

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Zürichsee-Fähre Horgen—Meilen AG, Meilen. Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. Bilanzen. Bilans. Bilanci. Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 242789—243035.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Ausweis - Traffic de compensation. Situation: 30. VI. 46. Verfügung Nr. 2 der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung der Kartoffelernte 1946 und die Kartoffelversorgung des Laudes. Ordonnance n° 2 de la Régie fédérale des alcools sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1946 et le ravitaillement du pays. Disposizioni N. 2 della Regia federale degli alcool concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1946 e l'approvvigionamento del paese con patate. Gesandtschaften und Konsulate. Légation et consulats. Legazioni e consolati. Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes. Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfälliger für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersucht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Schwyz

Konkursamt Arth

(759)

Gemeinschuldner: Gassmann Robert, Vertreter, Goldau. Datum der Konkursöffnung: 27. Juni 1946. Summarisches Verfahren (Artikel 231 SchKG.). Eingabefrist: bis und mit 7. August 1946.

Ct. du Valais

Office des faillites, Martigny

(756)

Faillie: Mines du Mont-Chemin SA, à Martigny-Ville. Date du prononcé: 19 juin 1946. Première assemblée des créanciers: 30 juillet 1946, à 10 heures 30, salle des audiences du tribunal, à Martigny-Ville. Délai pour les productions, revendications et dépôt des moyens de preuve: 19 août 1946.

Konkurrenzeröffnungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Ct. du Valais

Office des faillites, Sion

(757)

Vente aux enchères

Failli: Zürcher Jacques, à Sion.

L'Office des faillites de Sion vendra le 24 juillet prochain, dès 9 heures, devant l'atelier du failli à Sion, St-Georges, les objets mobiliers, machines et outillage de serrurier figurant à l'inventaire de la faillite. Une offre en bloc pour les machines et outillage pourrait être, éventuellement, prise en considération.

Sion, le 13 juillet 1946.

Office des faillites de Sion:
M. Roten, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(LP. 306, 308, 317)

Kt. Luzern

Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt

(760/1)

1. Schuldner: A bry André, Malermeister, Seeburgstrasse 72, Luzern. Datum der Bestätigung: 25. Juni 1946.
2. Schuldner: Winter Marcel, Handel mit Stoffen, Pilatusstrasse 34, Luzern. Datum der Bestätigung: 26. Juni 1946.
Luzern, den 16. Juli 1946.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Aargau

Konkurskreis Zurzach

(762)

Verschlebung einer Gläubigerversammlung

Die im Nachlassverfahren

Knecht Josef, geboren 1899, mechanische Werkstätte, Döttingen, und Schild Bruno, geboren 1917, Maschinist, in Koblenz, auf den 23. Juli 1946 anberaumte Gläubigerversammlung wird verschoben. Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag den 13. August 1946, 15 Uhr, im Saale «Zum Schützen», in Endingen.

Endingen, den 16. Juli 1946.

Der Sachwalter:
Franz Keller-Ehrl, Geschäftsagent.

Ct. de Genève

Tribunal de première instance, Genève

(758)

Les créanciers de la Société anonyme thermotechnique, ayant son siège à Genève, Rue Töpffer 11^{bis}, sont informés que cette société a déposé son bilan et que son administration a sollicité du tribunal l'ajournement de la déclaration de faillite pour pouvoir procéder à un assainissement (article 725 CO.).

En conséquence, les créanciers sont invités à faire valoir leurs objections éventuelles par lettres adressées au greffe du Tribunal de première instance de Genève jusqu'au jeudi 25 juillet 1946.

Le président de la Chambre des faillites:
Meyer de Stadelhofen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Juli 1946. Technische Artikel usw.
Color Metal A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 494), Fabrikation von technischen Artikeln usw. Die Prokura von **Dr. Walter Glauser** ist erloschen. Es wohnen: der Delegierte des Verwaltungsrates, **Willy Stäubli**, in Zürich, der technische Direktor, **Werner Lauper**, in Zürich, und der technische Direktor, **Paul Oechslin**, in Rüschlikon. Das Geschäftsdomizil befindet sich Uetlibergstrasse 113, in Zürich 3.

12. Juli 1946.
Neue Treuhand A.-G. (Nouvelle Fiduciaire S.A.) (Nuova Fiduziaria S.A.) (New Trustee Co. Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 846). Der Verwaltungsratspräsident **Dr. Paul Brugger** wohnt in Zürich. Die Firma verzweigt als neues Geschäftslokal Schweizergasse 10, in Zürich 1.

12. Juli 1946. Schürzen.
Winitzki & Cie., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 403), Schürzenfabrik. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich, vom 13. Juni 1946, ist der Familienname der beiden Gesellschafter in **Winitzki** abgeändert worden. Mit dem nämlichen Beschluss ist der Vorname des Gesellschafters **Abraham Leib Winitzki** in **Leopold** abgeändert worden. Die beiden Gesellschafter wohnen in Zürich 2. Die Firma wird dementsprechend abgeändert in **Winitzki & Cie.**

12. Juli 1946.
Teppichhaus H. Rüegg-Perry Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1943, Seite 2478), Handel mit Linoleum, Teppichen usw. **Hugo Häberlin** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, er ist auch nicht mehr Geschäftsleiter; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1946.
Werkzeug- und Maschinen-Export Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1946, Seite 754). Die Prokura von **Alfred Seilerle** ist erloschen.

12. Juli 1946. Strumpfwaren.
J. V. Durrer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist **Julia-Violet Durrer**, von Kerns, in Zürich 7. Spezialgeschäft für den Detailverkauf von Damen- und Herren-Strumpfwaren. Bahnhofstrasse 90.

12. Juli 1946. Spirituosen und Liköre.
Fischlin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Josef Fischlin**, von Steinerberg (Schwyz), in Zürich 5. Handel en gros mit Spirituosen und Likören. Zollstrasse 120.

12. Juli 1946. Speziallacke und -farben, Meerschwämme.
Walter Straub, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Walter Straub-Schneider**, von Herzogenbuchsee, in Zürich 4. Import von Speziallacken und -farben sowie Meerschwämmen für Industrie und Gewerbe. Werdgässchen 44.

12. Juli 1946. Lebensmittel.
Max Keller, in Winterthur (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2289), Lebensmittel. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1946. Sicherheitsschlösser.
Max Rommel, in Zürich (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1944, Seite 2886), Generalvertretung der «KRUX»-Sicherheitsschlösser. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1946. Waren aller Art.
O. Wessely, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **Oskar Wessely**, von Zürich, in Zürich 3. Import und Export von sowie Handel mit und Vertretung von Waren aller Art. Gertrudstrasse 54.

13. Juli 1946. Elektrotechnik.
BETELFA-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1945, Seite 3094). Die Generalversammlung vom 21. Juni 1946 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind nun die Verwaltung und der Erwerb von Fabrikations- und Handelsunternehmungen der elektrotechnischen Branche oder von Beteiligungen an solchen Betrieben sowie der Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 weiteren Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 300 000 erhöht. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 und einbezahlt mit Fr. 175 000.

13. Juli 1946. Liegenschaften.
Genossenschaft Manegg Schlieren, in Schlieren (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1935, Seite 2253), Immobilien usw. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Mai 1946 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1945 auf die «Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft», in Zürich, übergegangen. Die eingangenannte Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

13. Juli 1946. Baugeschäft usw.
Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Manegg Schlieren», in Schlieren, durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Mai 1946 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 18. Mai 1946. Die Gesellschaft bezweckt: a) die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; b) Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften; c) Erwerb und Veräußerung von Grundpfandforderungen; d) Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen; e) Betrieb aller mit einem Baugeschäft verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die «Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft» übernimmt von der «Genossenschaft Manegg Schlieren» gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1945 Aktiven im Betrage von Fr. 339 878.43 und Passiven im Betrage von Fr. 339 878.43. In diesen Passiven ist ein Genossenschaftskapital von Fr. 7000 eingeschlossen, eingeteilt in 70 Genossenschaftsanteilscheine zu

Fr. 100. Vom Aktienkapital wird der Betrag von Fr. 7000 liberiert durch Einbringung der 70 Anteilscheine dieser Genossenschaft. Für je 10 Stück eingebrachte Anteilscheine wird eine voll liberierte Aktie zum Nennwert von Fr. 1000 verabfolgt. Der Betrag von Fr. 43 000 des Grundkapitals wird durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Max Glaser**, von Basel, in Schlieren. Geschäftsdomizil: Strehlgasse 2, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

13. Juli 1946.

Sparkasse des Bezirkes Hinwil, in Wetzikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1944, Seite 274). **Emil Spörri** ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. **Wilhelm Graf**, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. **Paul Hotz**, bisher Mitglied der Direktionskommission, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission; er führt Kollektivunterschrift. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1945. Bücherrevisionen usw.

Price, Waterhouse & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1940, Seite 693). Bücherrevisionen usw. Die Gesellschafter **William Ernest Seatree** und **John Croekhart Seobie** sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ferner sind die Gesellschafter **Ismay Graham Pattinson** und **John William Fraser Neill** aus der Gesellschaft ausgeschieden.

13. Juli 1946. Restaurationsbetrieb.

H. Künzler, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1943, Seite 129), Vertrieb von Nahrungsmitteln. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Restaurationsbetrieb. Der Inhaber wohnt in Zürich 4. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Müllerstrasse 77.

13. Juli 1946. Gewebeneuheiten, Seidenwäsche, Blusen usw.

W. Morger, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1943, Seite 1642). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu ungeschrieben: Handel en gros mit Gewebeneuheiten; Fabrikation von und Handel en gros und en détail mit Seidenwäsche, Blusen und Neuheiten.

13. Juli 1946.

Romegiali & Müller, Industrieöfen und Bauunternehmung, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1942, Seite 562). Die Firma verzweigt als Geschäftslokal Archstrasse 2, in Winterthur 1.

13. Juli 1946.

Schweizerischer Bankverein, Geschäftssitz in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1251), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Prokura von **Dr. Raymond Conrad** ist erloschen.

13. Juli 1946. Metzgerei, Würsterei.

August Kaiser, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2242), Metzgerei und Würsterei. Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. Juli 1946. Metzgerei, Würsterei.

August Kaiser-Schmid, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist **August Kaiser-Schmid**, von Zürich, in Zürich 7. Metzgerei und Würsterei. Neptunstrasse 50.

13. Juli 1946.

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, in Zürich 4, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1946, Seite 1838). Kollektivprokura ist erteilt an **Walter Leingruber**, von Brugg, in Zürich.

13. Juli 1946.

«Sorep» Gesellschaft für technische und kommerzielle Vertretungen in **Columbien**, in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1594). Infolge Ablaufes der in den Statuten festgesetzten Dauer der Gesellschaft hat sich diese am 8. Juni 1944 von Statuten wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «Sorep» Gesellschaft für technische und kommerzielle Vertretungen in **Columbien** in Liquidation («Sorep» Sociedad de representaciones tecnicas y comerciales en Colombia en liquidacion) durch den zum Liquidator ernannten **Dr. Richard August Sander**, von Herrliberg, in Oberrieden, durchgeführt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

13. Juli 1946.

Hydro-Chemie, Aktiengesellschaft für Chemie und Wasserveredung (Hydro-Chimie, Société Anonyme pour la chimie et le traitement des eaux), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1943, Seite 1870). Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt **Leopold Dreifuss**, von Endingen (Aargau), in Zürich. Das Mitglied **Dr. Richard Stäger** ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. Juli 1946. Optische Maschinen, Werkzeuge usw.

Optimag Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1945, Seite 2750), optische Maschinen, Werkzeuge usw. **Otto Bötschi** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt **Albert Griesser**, nun Bürger von Zürich, in Zürich. Seine bisherige Prokura ist erloschen.

13. Juli 1946. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co. (Société anonyme Leu & Co.) (Leu & Co.'s Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1734). Dio Prokura von **Peter Paul Preuss** ist erloschen.

13. Juli 1946.

Depositenkasse Helmplatz der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 230), Zweigniederlassung der «Aktiengesellschaft Leu & Co.» mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von **Albert Fahrner** ist erloschen.

13. Juli 1946.

Mina Lässer, Parfümerie Waso, in Zürich (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1818), Handel in Parfümerien, Herren- und Damensalon. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Mina Lässer & Waso Kopanja, Parfümerie Waso», in Zürich 1, erloschen.

13. Juli 1946.

Mina Lässer & Waso Kopanja, Parfümerie Waso, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind **Mina Lässer**, von Wiliberg (Aargau), in Zürich 1, und **Vaso Kopanja**, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Juli 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Mina Lässer, Parfümerie Waso», in Zürich, übernimmt. Handel mit Parfümerien und Coiffeurbedarfsartikeln aller Art, Herren- und Damensalon. Limmatquai 76.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg

12. Juli 1946. Sägerei, Holzhandel.
Hans Christen, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Hans Christen-Spring, von Seeberg, in Lyss. Sägerei und Holzhandel. Bernstrasse.

Bureau Bern

28. Juni 1946. Mercerie, Quincaillerie usw.
Wyniger & Wenger, in Bern, Mercerie, Quincaillerie, Bonneterie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1937, Seite 1865). Die Gesellschaft ist mit Wirkung auf den 30. Juni 1946 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «H. Wyniger & Co.», in Bern, übernommen.

28. Juni 1946. Mercerie, Quincaillerie usw.
H. Wyniger & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 30. Juni 1946 beginnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der hiervor gelöschten Kollektivgesellschaft «Wyniger & Wenger», in Bern, übernehmen wird. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Wyniger, von Köniz, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 in bar ist Gottfried Wyniger, von Köniz, in Bern. Mercerie, Quincaillerie, Bonneterie und Garne en gros. Markt-gasse 54.

12. Juli 1946. Liegenschaften.
Louis Roth, in Bern, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen und Vermittlungen (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1942, Seite 930). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. Juli 1946.
Verein der bernischen Heilstätte für Tuberkulose, in Bern (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1943, Seite 990). Der bisherige Vizepräsident Konrad von Steiger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Direktionssitzung vom 22. Juni 1944 wurde zum neuen Vizepräsidenten gewählt: Oskar Römer, von und in Bern. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär. Neuer Domizilträger: Notar Nino Gullotti (Zeughausgasse 14).

12. Juli 1946. Baugeschäft.
Hans Wüthrich, in Bern-Bümpliz, Baugeschäft, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1937, Seite 1922). Die Firma hat den Holz- und Kohlenhandel aufgegeben und betreibt nur noch das Baugeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Baumgartenstrasse 41.

13. Juli 1946.
Baugenossenschaft Signal Bern, in Bern (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1940, Seite 926). Der bisherige Präsident Fritz Schmidlin ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 25. März 1946 wurde der bisherige Vizepräsident Paul Wernli zum neuen Präsidenten ernannt. Es zeichnen der Präsident, der Sekretär, der Buchhalter sowie der Kassier je zu zweien kollektiv. Buchhalter ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglied Hans Biaggi, von S. Albondio (Tessin), in Bern.

13. Juli 1946. Buchdruckerei, Verlag.
Büchler & Co., in Bern, Buchdruckerei und Verlag. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1940, Seite 1583). Die Prokura des Fritz Aerni ist erloschen. Einzelprokura wurde neu erteilt an Ernst Moser, von Zäziwil, in Bern.

Bureau Biel

11. Juli 1946.
Gebr. Walter, mech. Werkstätte, in Biel. Hans Walter und Ernst Walter, beide von Mett, in Biel, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, die am 1. August 1946 beginnt. Fabrikation von Präzisionsmaschinen und Apparaten. Rebenweg 22 b.

12. Juli 1946. Wein.
Siro Clericetti, in Biel, Weinhandel en gros (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1946, Seite 1359). Der Firmainhaber Siro Clericetti und seine Ehefrau Ella Hedwig, geborene Casserini, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

12. Juli 1946.
Garage Rieder, in Biel (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1715). Der Firmainhaber Ernst Rieder und seine Ehefrau Johanna, geborene Kling, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

12. Juli 1946.
«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 232), mit Hauptsitz in Lausanne. Heinrich Ziegler, von Thun und Waldkirch, in Biel, wurde zum Direktor der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift ernannt. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Walter Ruchti ist erloschen.

13. Juli 1946.
Aktiengesellschaft für Immobilien- und Mobilarwerte (Agimob), in Biel (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 998). Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1946 ihre Auflösung beschlossen und zugleich die Beendigung der Liquidation festgestellt. Sie wird gelöscht.

Uri — Uri — Uri

9. Juli 1946.
Schöllenenbahn (Güschenen-Andermatt), in Andermatt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juni 1938, Seite 1690). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Juni 1946, hat die Aktiengesellschaft ihre Statuten zwecks Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre, einschliesslich die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 341 000 ist voll libertiert.

10. Juli 1946.
Hans Meier, Bäckerei & Handlung «Zum St. Anton», in Spiringen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 267). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1946. Schreibmaschinen, Bureauöbel usw.
Ernst Eichenberger, in Altdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Eichenberger, von Reinach (Aargau), in Altdorf. An Rosa Eichenberger-Schwegler, von Reinach (Aargau), in Altdorf, wird Einzelprokura erteilt. Handel mit Schreibmaschinen, Bureaumaschinen, Bureauöbeln, Buchhaltungen, Kartieren.

Schwyz — Schwyz — Svitto

12. Juli 1946. Chemische Produkte, Schürzen.
Kari Nussbaumer, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Schürzenhandel (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941). Der Gerichtspräsident der March hatte durch Entscheid vom 1. Februar 1946 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Durch Verfügung vom 9. März 1946 hat er das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

12. Juli 1946.
Vogel, Käserei & Schweinemästerei, in Steinerberg, Käserei und Schweinemästerei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1936, Seite 2814). Die Firma hat die Spezereihandlung aus der Geschäftsnatur fallen gelassen.

12. Juli 1946. Holzhandel.
Albert Thorner, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Albert Thorner, von Landsehlacht (Thurgau), in Einsiedeln. Holzhandel. Ochsnerstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

Berichtigung.
Stuhlfabrik Mithödi der Möwa Aktiengesellschaft Möbelfabrik Wald, Zweigniederlassung in Mithödi (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1946, Seite 2019). Paul Weiss-Riegg zeichnet nicht als Prokurist, sondern mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung.

13. Juli 1946.
«FONS» Aktiengesellschaft für Erwerb & Verwertung von Patentrechten Glarus, in Glarus (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2394). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1946 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «FONS» Aktiengesellschaft für Erwerb & Verwertung von Patentrechten Glarus in Liq. durchgeführt. Dr. Rudolf Herforth und Alfredo Cairati sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sowie diejenige von Direktor Henry Tuetsch sind erloschen. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Eduard Schweitther, von und in Zürich, ernannt.

13. Juli 1946. Import, Export usw.
Ultramar A.-G., in Schwanden, Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere im Import- und Exportverkehr mit Holländisch-Indien und Südamerika sowie die Finanzierung von Handels- und Fabrikationsunternehmungen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1945, Seite 2151). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2092), im Handelsregister von Glarus von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

12. Juli 1946.
Darlehenskasse Unterägeri, in Unterägeri, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1945, Seite 1005). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Christian Hugener ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Vizepräsident Adolf Iten-Winter, und als Vizepräsident wurde der bisherige Beisitzer Josef Iten-Döbeli, von und in Unterägeri, bestimmt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Juli 1946.
Zuger Berg- und Strassenbahn A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1941, Seite 730). Dr. Heinrich Daeniker ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als zeichnungsberechtigtes Direktionsmitglied im Verwaltungsrat. Als Vizepräsident wurde das Direktionsmitglied Eugen Otto Blöchliger bezeichnet.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juillet 1946. Café.
Henri Menoud, à Bulle. Le chef de la raison est Henri Menoud, fils de Joseph, de La Joux et Les Ecasseys, à Bulle. Exploitation du Café de la Clef. Rue de Gruyères.

12 juillet 1946. Horlogerie, optique, etc.
Zahnd Edmond, à Bulle, horlogerie, bijouterie, optique (FOSC. du 11 septembre 1945, n° 212, page 2174). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Solothurn — Soleure — Seletta

Bureau Kriegstellen

13. Juli 1946. Wirtschaft.
Rosa Ryf-Lättli, in Deitingen, Betrieb der Wirtschaft «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1942, Seite 2356). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Ollen-Gässen

11. Juli 1946.
Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft (PEG), in Olten (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1941, Seite 1615). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 23. Juni 1946 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Edgar Höchli fällt als Kassier weg, bleibt aber als Beisitzer weiterhin vertretungsberechtigtes Mitglied der Verwaltung. Sein Unterschriftenrecht bleibt unverändert. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Otto Müller, von Unterkulm, in Olten. Als neues Geschäftsdomizil wird verzeigt: Ringstrasse 6, bei Otto Müller.

11. Juli 1946.
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, in Olten (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1946, Seite 954). Paul Spinnler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führte die Unterschrift nicht. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Fritz Ammer, von Beatenberg, in Liestal. Er führt die Unterschrift nicht. Das Mitglied des Verwaltungsrates und leitenden Ausschusses Henri Niesz ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Seine bisherige Unterschriftenberechtigung bleibt unverändert. Das Verwaltungsratsmitglied Hans von Schulthess wurde als Mitglied des leitenden Ausschusses gewählt. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Spaar, von Meltingen, in Olten, und Guido Vassalli, von Riva San Vitale, in Bodio. Diese drei zeichnen kollektiv zu zweien oder je einer mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Eugen Blank, Präsident der Direktion, ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

12. Juli 1946.

Elektra Bucheggberg, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 88, vom 15. April 1943, Seite 856). Der Präsident Rudolf Zangger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Käch, von Münchenbuchsee, in Rapperswil (Bern), der bisherige Vizepräsident, ist nun Präsident, während Jules Furrer, von und in Lütorkofen, Vizepräsident geworden ist. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder jeder mit dem Geschäftsführer.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. Juli 1946.

Spieß-Elektrizitäts-Erzeugnisse A. G. (Spieß Electrical Products Company Ltd.) (Spieß Electrical Products Company Inc.) (Produits Electriques Spieß S. A.) (Prodotti Elettrici Spieß S. A.) (Productos Electricos Spieß S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juli 1946 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Erfindungen elektrotechnischer Natur; insbesondere den Erwerb, die Fabrikation und den Vertrieb der «Pilum»-Erzeugnisse sowie der sämtlichen übrigen Erfindungen, Patente und Konstruktionen des Ingenieurs Paul Spieß. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Vertrag vom 8. Juli 1946 von Paul Spieß die alleinigen Verwertungsrechte an seinen sämtlichen gegenwärtigen und zukünftigen Erfindungen, Konstruktionen, Aufbaurichtungen, Patenten und Marken auf wärme-elektrotechnischen und verwandten Gebieten, insbesondere dem «Pilum»-Speicherherd, dem «Thermoplan»-Kochtopf, dem «Pilum»-Temperaturregler und dem «Pilum»-Direktplattenherd mit Temperaturregler, ferner die alleinigen und ausschliesslichen Rechte der Lizenzvergabe und an den bereits vergebenen Lizenzen. Für den Preis von Fr. 110 000 erhält der Einbringer 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, Fr. 60 000 in bar sowie einen Anspruch auf Stücklizenz und Beteiligung am Reinertrag aus Lizenzvergabe. Drei Gründer erhalten als Gründervorteile Anspruch auf einen Teil des Liquidationserlöses. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Eduard Wackernagel, als Präsident; Ernst Thommen, als Delegierter, beide von und in Basel, und Paul Spieß, von Laufen-Uhwiesen, in Zollikon, als Delegierter. Alle zeichnen zu zweien. Prokura wird erteilt an Dr. Hans Krüsi, von Lutzenberg, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit Dr. Eduard Wackernagel und Ernst Thommen. Domizil: St. Jakobs-Strasse 25.

10. Juli 1946. Patentmatratzen usw.

A. Plattner & Co., in Basel, Couch- und Patentmatratzen-Fabrikation (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 372). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

10. Juli 1946. Immobilien.

Hebelhof Aktiengesellschaft, in Basel, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1939, Seite 34). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Arthur Huber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fernand Rieder-Pitou, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

10. Juli 1946.

Vermag A. G. für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung, in Basel (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1945, Seite 3095). Prokura wurde erteilt an Eugen Belser, von Niedergösgen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. Juli 1946. Comestibleswaren.

K. Oesterlin, in Basel, Handel und Kommission mit Comestibleswaren (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2179). Das Domizil wurde verlegt nach Güterstrasse 229.

11. Juli 1946. Brennstoff.

Mefa S. A., in Basel, Verkauf und Verwertung eines festen Brennstoffes (SHAB. Nr. 229 vom 12. Oktober 1945, Seite 2375). Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Staechelin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Ernst Staechelin, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

11. Juli 1946. Uhrenfurnituren usw.

Tschudin & Held Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von Uhrenfurnituren usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2847), mit Hauptsitz in Waldenburg. Die Prokura des Walter Rathgeb ist erloschen. Prokura wird erteilt an Max Wunderlin, von und in Mumpf; er zeichnet zu zweien.

12. Juli 1946. Oel.

Vacuum Oil Company A. G., in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1940, Seite 1454). Aus dem Verwaltungsrat ist Jay Arthur Whitecotton ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Michel Bertin, Bürger der USA., in New York.

12. Juli 1946.

«C. C.» Co-Production Cinématographique S. A., in Basel (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2339). Aus dem Verwaltungsrat ist Vasco dos Santos ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Aktienkapital von Fr. 80 000 ist nun voll einbezahlt.

12. Juli 1946. Bankgeschäft.

A. Sarasin & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1942, Seite 2190). Prokura wird erteilt an Alfred Courvoisier, Werner Schärer, Eugen Stadelmann, alle von und in Basel, und Oscar Cherbuin, von Basel, in Riehen; alle zeichnen zu zweien. Die Prokura des Adolf Salfinger ist erloschen.

12. Juli 1946.

Allgemeine Treuhand A. G. (Fiduciaire Générale S. A.) (Fiduciaria Generale S. A.) (General Trustee Co. Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2871). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Alfred VonderMühl, von und in Basel, und Dr. Walther Weyermann, von Bern, in Belp. Sie zeichnen zu zweien für das ganze Unternehmen. Prokura beschränkt auf den Hauptsitz Basel wurde erteilt an Eugen Merki, von Würenlingen, Paul Schindler, von Bolligen, und Albert Zemp, von Luzern, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

11. Juli 1946.

Walter Stöcklin, Räderfabrik, in Aesch (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2315). Kollektivprokura wird erteilt an Hugo Fritschi, von und in Zwingen.

11. Juli 1946. Papier usw.

Georg Vollmer, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, Handel mit Papier und Schreibwaren en gros (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1923, Seite 734). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Juli 1946. Wirtschaft.

Alfred Waser, in Liesstal, Wirtschaft «Zum Walliserstübli» (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1943, Seite 1424). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

11. Juli 1946. Gasthaus usw.

Amalia Schaub-Haas, in Itingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Amalia Schaub-Haas, von Buus, in Itingen, mit ihrem Ehemann Hans Schaub in vertraglicher Gütertrennung lebend. Gasthaus «Zum Ochsen» und Landwirtschaftsbetrieb. Hauptstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 21. Juni 1946.)

11. Juli 1946. Apparate, Maschinen usw.

P. von Arx, in Sissach, Apparate- und Maschinenbau, Fabrikation der Abdichtung «Hermetall» (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1940, Seite 2270). Einzelprokura wird erteilt an Paul Hess, von Rorschacherberg (St. Gallen), in Basel.

11. Juli 1946.

Faserstoff-Zurichterlei A. G., in Allschwil (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1946, Seite 1632). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1946 sind die Statuten geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr: Übernahme und Weiterführung der bisher unter der Firma «Faserstoff-Zurichterlei Carl Cahn», in Allschwil, betriebenen Einzelfirma und damit Faserstoff-Zurichterlei sowie Import und Verkauf zugerichteter Fasern. Reiswurzeln und Kitofiber. Weitere Änderungen wurden nicht vorgenommen.

11. Juli 1946. Chemische Produkte.

Fluorwerke A. G., in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Herstellung chemischer Produkte, insbesondere von Erzeugnissen der anorganisch-chemischen Industrie (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1945, Seite 1399). Die an Heinrich Niedermann erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

11. Juli 1946. Likör usw.

August Senglet Aktiengesellschaft, in Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von Likör und Spirituosen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 931). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nunmehr voll einbezahlt. Der bisherige Prokurist René Roth ist zum kaufmännischen Direktor ernannt worden. Er zeichnet nunmehr einzeln.

11. Juli 1946.

Obstverwertung A. G. Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1946, Seite 1504). Kollektivprokura wird erteilt an Jakob Walliser-Luder, von Reigoldswil, Heinrich Börlin-Salati, von Bubendorf, diese beiden in Liestal, und Hans Rotzetter, von Kleinguschelmuth (Freiburg), in Buckten. Sie zeichnen unter sich zu zweien.

11. Juli 1946.

Schweizerische Teerindustrie A. G. (Industrie Sulsse des Goudrons S. A.) (Industria Svizzera del Goudron S. A.), in Pratteln (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1839). In der Generalversammlung vom 17. Juni 1946 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch in englischer Fassung geführt und lautet **Swiss Tar Industries Ltd.** Weitere Änderungen wurden nicht vorgenommen.

11. Juli 1946.

A. G. Verblendsteinfabrik Lausen (Manufacture de produits céramiques et réfractaires S. A. Lausen), in Lausen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1945, Seite 2596). Der bisherige Prokurist Walter Meili ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. Juli 1946. Parqueterie.

Hans Klee, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Klee, von Reute (Appenzell-ARh.), in Schaffhausen. Parqueterie. Urwerf 16. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Artikel 57, Absatz 4, der Handelsregisterverordnung.)

12. Juli 1946.

Gummi-Haus Roost & Co., in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1943, Seite 882). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rolf Roost wohnt nun in Beringen.

13. Juli 1946.

Spar- & Leihkasse Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1943, Seite 748). Aus dem Verwaltungsrat sind Jean Sigg-Rauschenbach, Stellvertreter des Präsidenten des Verwaltungsausschusses und des Verwalters, und Bernhard Stamm ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Zum Stellvertreter des Präsidenten des Verwaltungsausschusses und des Verwalters wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Rudolf Frey gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Appenzell-IRh. — Appenzell-Rh. Int. — Appenzello Int.

12. Juli 1946.

Geschwister Sutter, Hotel Löwen, in Appenzell, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1941, Seite 899). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1946 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Johann Sutter als Inhaber der Firma «Hans Sutter, Hotel Löwen», in Appenzell, übernommen. Die Firma der Kollektivgesellschaft wird gelöscht.

12. Juli 1946.

Hans Sutter, Hotel Löwen, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Johann Sutter-Fuster, von und in Appenzell. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Geschwister Sutter, Hotel Löwen», in Appenzell. Betrieb des Hotel «Löwen».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

9. Juli 1946.

Hefli & Co. A. G. Lederfabrik Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1942, Seite 2903). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 130 000 und durch Verrechnung von Fr. 170 000 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 160 voll liberierte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000.

10. Juli 1946.

Baugenossenschaft Pro Allmend St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 24. Mai 1946. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen brüchlich, die Bekanntmachungen im « St. Galler Tagblatt », die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Schär, von Egnach, ist Präsident; Bruno Traub, von Hüttwilen (Thurgau), Kassier; Otto Del Fabro, von Tablat (St. Gallen), Aktuar; alle in St. Gallen. Geschäftslokal: Zieglerstrasse 1.

10. Juli 1946.

Evangel. kirchl. Genossenschaft Wittenbach-Bernhardzell, in Wittenbach. Unter diesem Namen besteht seit über 50 Jahren ein Verein. Die heutigen Statuten datieren vom 4. Mai 1946. Der Verein bezweckt: a) die Gemeinschaft unter den evangelischen Einwohnern von Wittenbach und Bernhardzell zu pflegen und zu fördern und das Interesse für die evangelische Sache in der Gemeinde wach zu halten; b) Bau einer Kirche in Wittenbach; c) nach erfolgtem Kirchenbau die ökonomische Sicherstellung und die übrigen erforderlichen Massnahmen zur Konstituierung einer eigenen Kirchengemeinde zu treffen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch freiwillige und zwar sowohl einmalige wie regelmässige Beiträge. Die Organe des Vereins sind: a) die Mitgliederversammlung; b) die Kommission, bestehend aus 7 Mitgliedern; c) die Rechnungscommission, bestehend aus 3 Mitgliedern. Max Schetter, von Flawil (St. Gallen), in Wittenbach, ist Präsident; Fritz Rohr, von Gränichen, in Kronbühl, Aktuar; Andreas Züst, von Wohlhalden (Appenzell-ARh.), in Kronbühl, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

12. Juli 1946. Sattlerei.

Ingold-Ruefli O., in Widnau. Inhaber dieser Firma ist Otto Ingold-Ruefli, von Bettenhausen (Bern), in Widnau. Sattlerei. Büchelstrasse.

12. Juli 1946. Apparate, Metallwaren.

Alex Neher, vorm. A. Bösch, in Kappel, Apparate- und Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1937, Seite 2186). Die Firma wird abgeändert in: **Alex Neher**. Einzelprokura wird erteilt an Herbert Frey, von Oberhelfenschwil, in Kappel (St. Gallen).

12. Juli 1946. Oelbrenner.

Oil-Burner G. m. b. H. St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juli 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Import, Vertrieb und Installation von Oelbrennern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Emil Osterwalder, Alfons Osterwalder, Arnold Osterwalder, Hanspeter Osterwalder, alle von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen, mit je einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Hanspeter Osterwalder. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Obere Berneckstrasse 66.

12. Juli 1946. Stahlröhren usw.

Jansen & Co. A. G., in Oberriet, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Stahlröhren, Metallwaren, Sauerstoff, komprimierten Gasen und andern einschlägigen Produkten (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1946, Seite 2036). Kollektivprokura ist erteilt an Robert Mattle und Othmar Stieger, beide von Oberriet, in Kobelwald, Gemeinde Oberriet. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Lühinger, von und in Basel.

12. Juli 1946.

Milchverwertungsgenossenschaft Giessen-Benken, in Giessen, Gemeinde Benken (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 701). Diese Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 13. Dezember 1945 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Milchverwertungs-Genossenschaft Giessen-Benken**. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch möglichst rationelle Milchverwertung und Betrieb der Käserei in Giessen-Benken. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes Nord-Ostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und « Gasterländer-Anzeiger ». Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Anschlag am Hüttenlokal oder durch Zirkular. Präsident, Aktuar und Kassier führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Alois Hofstetter ist als Mitglied des Vorstandes und als Aktuar ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes und als Aktuar gewählt: Xaver Fäh, von und in Benken (St. Gallen).

12. Juli 1946.

Landwirtschaftlicher Verein Buchs, in Buchs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1931). Niklaus Schindler ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Vorstandes wurde gewählt: Mathias Schwendener-Hofmänner, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Räfis, als Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

12. Juli 1946.

Webeschule Wattwil, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1943, Seite 2659). Die Genossenschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1946 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt in gemeinnützigem Interesse den Betrieb der ihr gehörenden Webeschule in Wattwil, den weitem Ausbau dieser Schule und die Erfüllung der damit zusammenhängenden Aufgaben. Sie ist berechtigt, Immobilien zu erwerben, zu belasten und zu veräußern. Durch gründlichen theoretischen und praktischen Unterricht will sie die Schüler zu tüchtigen Weber- und Kautschukern, Musterzeichnern und Webermeister ausbilden und Kautschukern, die sich mit dem Handel von Rohstoffen, Garnen und Geweben befassen, Gelegenheit zur Erwerbung der nötigen Fachkenntnisse geben. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 15 Mitgliedern, wovon der Präsident mit vier

weitem Mitgliedern die geschäftsleitende Aufsichtskommission bildet. Einzelunterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident. Weiteres Organ der Gesellschaft ist der Direktor. Fritz Stüssy ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zeichnet als Vizepräsident das bisherige Vorstandsmitglied Friedrich Huber, von Uesslingen (Thurgau), in Uzwil, Gemeinde Henau. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Eduard Meyer-Mayor, von Triengen, in Neu St. Johann, gewählt. Als Direktor wurde ernannt: Moritz Schubiger, von Uznach, in Wattwil.

Graubünden — Grisons — Grigolion

11 luglio 1946. Macellaio, ecc.

Giovanni Tenchio, in Roveredo, macellaio e salsamentario (FUSC. del 13 agosto 1934, n° 187, pagina 2260). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

12. Juli 1946.

Bergohst A.-G. Ilanz (Puma de Muntogna S. A. Gion), in Ilanz (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1945, Seite 1956). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit 50 % liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 75 000 einbezahlt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. Juli 1946. Chemische und pharmazeutische Artikel.

Radix A. G., in Steinebrunn, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Artikeln (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1936, Seite 388). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1946 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. 40 Stück der neuen Aktien wurden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und 10 Stück durch Entnahme von Fr. 10 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital zerfällt nun in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

13. Juli 1946. Eisenwaren.

Kopp & Co., in Frauenfeld, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1654). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Überganges der Aktiven und Passiven an die Nachfolgefirma « Hermann Kopp », in Frauenfeld, erloschen.

13. Juli 1946. Eisenwaren.

Hermann Kopp, in Frauenfeld. Inhaber der die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Kopp & Co. », in Frauenfeld, übernehmenden Einzelfirma ist Hermann Kopp, von Ochlenberg (Bern), in Frauenfeld. Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Minder, von Auswil (Bern), in Frauenfeld. Eisenwarenhandlung, Freiessstrasse 6.

13. Juli 1946. Asphalt, Bodenbelag.

Schaffroth & Späti, Filiale in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft « Schaffroth & Späti », Asphalt- und Bodenbelagsgeschäft, in Winterthur, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 31. Januar 1941 (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1941, Seite 233). In Frauenfeld eine Filiale errichtet. Diese wird durch die beiden Gesellschafter Albert Schaffroth-Bänninger, von und in Winterthur, und Max Späti-Müller, von Biberist (Solothurn), in Winterthur, je einzeln vertreten. Asphalt- und Bodenbelagsgeschäft. Walzmühlestrasse 12.

Tessin — Tessin — Ticino*Distretto di Mendrisio*

13 luglio 1946. Prodotti chimico-tecnici, ecc.

Synpac S. A., in Capolago, procedimenti e brevetti nei rami degli imballaggi e prodotti chimico-tecnici, ecc. (FUSC. del 23 giugno 1945, n° 144, pagina 1461). Hans Heimburger, da Basilea, in Melano, è stato nominata procuratore con firma collettiva a due. La firma del procuratore Paul Waltz è estinta.

Waadt — Vaud — Vaud*Bureau d'Aigle*

12 juillet 1946.

Société du Battoir, à Bex, société anonyme (FOSC. des 5 août 1918 et 23 juin 1944). Le conseil d'administration est actuellement composé de: président: Gabriel Crosset (déjà inscrit); vice-président: Hector Bettex (déjà inscrit comme membre); secrétaire: Pierre Délez (déjà inscrit); membres: Isaac Genet, de Bex, et Gustave Dreyer, de Trub (Berne), les deux à Bex. Emile Genet, délégué, ne fait plus partie du conseil. Les pouvoirs conférés à Louis-Charles Michaud, vice-président démissionnaire, sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Aubonne

5 juillet 1946. Radios, etc.

Luc Vuille dit Bille, à Ballens. Le chef de la maison est Luc-Paul-Arthur Vuille dit Bille, fils de Louis-Paul, de La Sagne et Tramelan-dessus. à Ballens. Vente de radios et appareils électriques.

11 juillet 1946. Mercerie, etc.

Agassis-Rochat, E., à Aubonne, mercerie, bonneterie, tissus (FOSC. du 31 décembre 1917, n° 305). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 juillet 1946. Mercerie, etc.

Agassis-Rochat R., à Aubonne. Le chef de la maison est René-Henri-Adolphe Agassis-Rochat, fils d'Edouard-Ulysse, de Bavois, à Aubonne. Mercerie, bonneterie, confections, commerce de tissus.

Bureau de Lausanne

26 juin 1946.

Coopérative d'Achats des Maitres-Coiffeurs de Lausanne et Environs, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: l'achat en commun des marchandises et fournitures nécessaires au commerce et à l'exercice de la profession de ses membres et la livraison à ces derniers des dites marchandises et fournitures contre paiement comptant. La société ne poursuit pas de but lucratif. Les statuts portent la date du 18 juin 1946. Le capital social est composé de parts sociales nominatives de fr. 50. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société qui sont garantis par les biens de celle-ci. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis adressé à chaque associé. La société est administrée par un conseil de 5 à 10 membres. Jean Brun, d'Ouleus, est président; Jacques Koller, de

Hundwil (Appenzell-Rh. ext.), vice-président; Pierre Romon, de Chamblon (Vaud), secrétaire; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du caissier. Bureau: Rue de la Grotte 3, chez Edouard Dummer.

12 juillet 1946.

Société des Tramways lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1946, page 136). Les administrateurs sans signature Jules-Henri Addor, Jean Peitrequin, Aloïs Bron, Henri Bessat, Louis Baudraz, Pierre Jordan, Jean Prahin et Paul Perret ne font plus partie du conseil et sont radiés. Sont nommés administrateurs sans signature: Pierre Graber, de La Chaux-de-Fonds; Robert Jordan, de Carrouge; Albert von der Aa, de Sins (Argovie); Arthur Maret, de Payerne; tous à Lausanne; Charles Estoppey, de Granges-Marnand, à Lutry; Octave Badel, de Longirod, à Mézières; Henri Chenevard, de et à Corelles-le-Jorat; Jules Crot-Testuz, de Lutry, Cully et Epesses, à Savigny.

12 juillet 1946. Appareils de protection contre le feu, etc.

Usine Fega Dr. Steck, succursale de Prilly (Fegawerk Dr. Steck, Filiale Prilly), à Prilly, fabrication et commerce de tous appareils de protection contre le feu et les gaz et de sauvetage, ainsi que de tous instruments et accessoires s'y rapportant, fabrication et commerce d'articles en produits artificiels (FOSC. du 23 novembre 1944, page 2537), avec siège principal à Zurich. Le siège de la succursale est transféré à Lausanne sous la raison: **Usine Fega Dr. Steck, succursale de Lausanne (Fegawerk Dr. Steck, Filiale Lausanne)**. Nouvelle adresse: Pont Bessières 1.

Bureau de Vevey

12 juillet 1946.

Société de l'Hôtel Beau lieu à Montreux, à Montreux-Le Châtelard. Selon acte authentique et statuts du 10 juillet 1946, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme. Elle a pour but: l'achat pour le prix de fr. 100 000, de Juliette Chevalley, de la propriété de l'Hôtel Beau lieu sise dans la commune du Châtelard-Montreux, lieu dit «A Vernex Rive», d'une surface totale de 1216 m²; l'exploitation du dit hôtel avec confiserie-pâtisserie, tea-room ou café-restaurant et, éventuellement, d'autres hôtels, confiseries, pâtisseries, tea-room, cafés-restaurants. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur; il est libéré de fr. 20 000. Toutes les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins. Ont été nommés administrateurs Edwin Bucher, de St-Gall, à Zurich, président; Ernest Grob, de Winznau (Soleure), à Zurich, vice-président et secrétaire. Ils ont la signature collective. Bureau de la société: Hôtel Beau lieu, Grand'Rue 75.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 juillet 1946. Nickelage et argentage de mouvements, etc.

S. Juillerat-Frank, à La Chaux-de-Fonds, nickelage et argentage de mouvements (FOSC. du 16 avril 1941, n° 78). Cette raison est radiée; l'actif et le passif sont repris par la maison «Blanche Juillerat-Frank», inscrite ce jour, à La Chaux-de-Fonds.

10 juillet 1946. Nickelage et argentage de mouvements.

Blanche Juillerat-Frank, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Blanche Juillerat-Frank, épouse autorisée et séparée de biens de Sadi-

Alexandre Juillerat, de Rebévelier (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Nickelage et argentage de mouvements. Gibraltar 6.

10 juillet 1946.

Société de l'Immeuble Daniel Jeanrichard No 46 à La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 mars 1946, n° 60). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1946 a pris acte de la démission de l'administrateur Ulysse Calame, dont la signature est radiée. Un nouvel administrateur a été nommé en la personne de James Jacot-Descombes, du Loele et de La Chaux-du-Milieu, au Loele, qui engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés rue Daniel Jeanrichard 46.

Bureau de Neuchâtel

11 juillet 1946. Boîtes à musique.

Humbert-Droz et Jeannet, à Neuchâtel. Jules Humbert-Droz, du Loele, à Corelles, commune de Corelles-Cormondrée, et Henri Jeannet, de Travers et Noiraigue, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1946. Exploitation d'un atelier de mécanique et plus spécialement construction, fabrication, montage et réglage des mouvements de boîtes à musique. La société n'est engagée que par la signature collective des associés. Saars 31.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Züchigsee-Fähre Horgen—Meilen AG., Meilen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Zum Zweck dauernder Sanierung des Unternehmens hat die Generalversammlung der Aktionäre mit Beschluss vom 4. Mai 1946 das bisherige Grundkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 26 000 herabgesetzt und dasselbe gleichzeitig durch Neuausgabe von Prioritätsaktien auf Fr. 52 000 wieder erhöht.

An allfällige Gläubiger ergeht mithin die Aufforderung, eventuelle Forderungen und Ansprüche im Sinne von Artikel 733 OR. bis längstens 30. September 1946 hierorts anzumelden. (AA. 174)

Meilen, den 15. Juli 1946.

Für den Verwaltungsrat:
der Präsident: Gubelmann.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die nachgenannten Schleppschiffe, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin, **Tanutra AG. in Basel**, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden:

Augst und Kembs, erbaut 1945 in Tannise (Belgien); **Eglisau und Laufenberg**, erbaut 1944 und 1943 in Rupelmonde (Belgien).

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 177)

Basel, den 16. Juli 1946.

Schiffsregisteramt Basel.

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1946

Aktiven	Fr.		Ct.		Fr.		Ct.
	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	401 735	44		Bankenkreditoren auf Sicht	114 921	70	
Coupons	9 286	55		Ander Bankenkreditoren	1 000 000	—	
Bankendebitoren auf Sicht	185 622	07		Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 853 847	55	
Ander Bankendebitoren	32 111	—		Kreditoren auf Zeit	1 265 372	74	
Wechsel	1 140 757	11		Spareinlagen	4 306 579	91	
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	1 565 924	50		Depositen- und Einlagehefte	2 961 468	30	
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	5 071 725	46		Kassenobligationen	5 602 000	—	
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 905 579.94				Pfandbriefdarlehen	4 000 000	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	18 959	50		Akzepte	950 000	—	
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 899	—		Sonstige Passiven	1 012 137	87	
Hypothekaranlagen	13 668 300	—		Kapital	1 500 000	—	
Wertschriften	3 879 230	25		Reserven	1 060 000	—	
Bankgebäude	260 000	—		Gewinnvortrag	4 065	—	
Ander Liegenschaften	50 000	—		Kautionen: Fr. 784 087.95.			
Sonstige Aktiven	367 845	19		Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen:			
				Fr. —,—			
	26 660 396	07					
					(AG. 60)		
						26 660 396	07

«Union Life Fund» administered by the «Commercial Union Assurance Company Ltd., London

Actif Bilan au 31 décembre 1945

Actif	£ s d				£ s d		
	£	s	d		£	s	d
Valeurs mobilières	536 031.	—	6	Réserves techniques:			
Titres de gage immobilier	45 441.	17.	—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	640 772.	13.	11
Prêts et avances sur polices	22 101.	11.	9	Correction relative à l'échéance des primes			
Prêts sur nantissement	10.	—	—	Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à régler	69 299.	5.	9
Prêts à des corporations	21 174.	5.	6	Autre passif et créiteurs divers	5 821.	3.	6
Redevances emphytéotiques des frane-alieux	980.	—	—				
Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisses	67 340.	5.	6				
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	17 738.	5.	4				
Intérêts et loyers	5 075.	17.	7				
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: £ 3737.—.—.							
	715 893.	3.	2				

Londres, le 28 mai 1946.

«Union Life Fund» administered by the «Commercial Union Assurance Company Limited»

sig. A. J. Makins, General Manager.
N. R. Gatenby, Actuary

Further security for the various tranches of assurance of the «Commercial Union» and the Union Life Fund are:

Capital Stock (of which £ 3 540 000 is paid up) £ 3 540 000
General Reserve Fund £ 2 088 623

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE

LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 11

Erste Hälfte Juni 1946

Première quinzaine de juin 1946 — Prima quindicina di giugno 1946

Berichtigung — Rectification — Rettifica

Kl. 47 e, Nr. 237632. 27. Oktober 1943, 19 Uhr. — Aufbewahrungseinrichtung für Zeitungen. —

Dieses Patent hätte richtigerweise nicht nur Max Baumgartner, Sonneggstrasse 2, Zürich 6, sondern auch Carl Voser, Kaufmann, Eichbühlstrasse, Bazenheid (St. Gallen) erteilt werden sollen (Patentliste Nr. 9 von 1945, SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1945). Vertreter: A. Sahl, Zürich.

Die in der Patentliste Nr. 21 von 1945 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1945) angezeigte Löschung ist rückgängig gemacht worden; das Patent Nr. 237632 ist demzufolge als noch bestehend eingetragen.

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Eintragungen vom 15. Juni 1946

Enregistrements du 15 juin 1946 — Inscrizioni del 15 giugno 1946

194

Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali	}	Nrn. 242789—242982	

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem * versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un *. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato, sono seguiti d'un *.)

Kl. 2 a, Nr. 242789. 28. August 1944, 19 Uhr. — Mit einem Traktor verbundene, rotierende Egge. — Ernst Herzog-Blattner, Winzerstrasse 63, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 2 a, Nr. 242790. 23. Februar 1945, 14¼ Uhr. — Mit einem Traktor verbundene Egmmaschine. — Jakob Früh, Landwirt, Degersheim (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.

Kl. 2 b, Nr. 242791. 25. Februar 1946, 15 Uhr. — Verfahren zur Verbesserung der Wasserbindfähigkeit von landwirtschaftlichen Böden. — Dr. ing. J. Henke, Schwellstrasse 1, Kilehberg bei Zürich (Schweiz).

Kl. 2 d, Nr. 242792. 16. März 1945, 18½ Uhr. — Maschine zur Obstsaftgewinnung. — Hans Aebi, Mechaniker, Sumiswald (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 2 d, Nr. 242793. 18. März 1946, 12 Uhr. — Gerät zum Zersehneiden von gekochten Futtermitteln. — Hans Rohner, Landwirt, Birt 520, Speicher (Appenzell-ARh., Schweiz).

Kl. 2 e, Nr. 242794. 19. November 1942, 12 Uhr. — Verfahren zur Förderung des Wachstums von Kulturpflanzen, wie Zerealien, Gemüse, Sträucher, Bäume und dergleichen. — Ernst Ambühl, Roebert 21, Esplugas del Llobregat (Barcelona, Spanien). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Kl. 2 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242900 (87 a).

Kl. 3 b, Nr. 242795. 8. Januar 1945, 20 Uhr. — Bienenstock. — Frantisek Lemberk, Zemechy bei Laun (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 4 b, n° 242796. 19 février 1943, 20 h. — Élément de hourdis creux. — Joseph Laruelle, Rue de la Fontaine 165, Seraing-sur-Meuse (Belgique). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorités: Belgique, 23 février, 29 août et 10 septembre 1942.»

Kl. 4 b, n° 242797. 30 septembre 1944, 14¼ h. — Élément de construction. — Edouard Bianchi, Sierre (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 4 d, Nr. 242798. 16. Dezember 1942, 18½ Uhr. — Fensterrahmen. — Franz Fischl, Architekt/Ingenieur, Kleistg. 47, Prag XIX (Tschechoslowakei). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 4 d, n° 242799. 24. März 1944, 12 Uhr. — Estriehboden mit Aufzugtreppe. — Gottlieb Matter, Riedackerstrasse 9, Schwamendingen (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahl, Zürich.

Kl. 4 d, Nr. 242800. 28. August 1944, 18¼ Uhr. — Aeussere Fensterstore. — Emil Schenker AG., Schönenwerd (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 4 d, Nr. 242801. 8. Juni 1945, 8 Uhr. — Geteilter, profilierter Metallfensterrahmen. — Alfred Müller, Schlossermeister, Gurnigelstrasse 52, Nidau (Schweiz).

Kl. 4 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242827 (28 b).

Kl. 6 b, Nr. 242802. 31. Januar 1945, 19 Uhr. — Schneeflug. — Schneeräumungs-Maschinen AG., Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 7 c, Nr. 242803. 24. Oktober 1942, 20 Uhr. — Wärmepumpanlage zur Lieferung von Wärme auf verschiedenem Temperaturniveau. — Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.

Kl. 8 a, Nr. 242804. 17. November 1944, 18½ Uhr. — Brikettpresse, insbesondere für Torf und Braunkohle. — G. Schroeder, Birsigstrasse 125, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Kl. 10 a, Nr. 242805. 22. August 1944, 20 Uhr. — Schloss. — Konrad Hausmann, Avenue d'Aire 86, Genf; und Max Messmer, Dornacherstrasse 245, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 10 a, n° 242806. 16 novembre 1944, 18 h. — Serrure de sûreté. — Ebosa SA., fabrique d'ébauches, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.

Kl. 10 c, Nr. 242807. 13. September 1945, 12 Uhr. — Fischband, insbesondere für Türen aus Holz. — Adolf Zimmerli, Rheinstrasse 51, Neuhausen (Schweiz). Vertreter: A. Sahl, Zürich.

Kl. 11 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242940 (112).

Cl. 13 e, n° 242808. 1^o maggio 1942, ore 18. — Gassogeno. — Ing. Gustavo Lauro, Via Ampère 26, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. — «Priorità: Italia, 6 giugno 1941.»Cl. 15 a, n° 242809. 21 février 1945, 19 h. — Support pour un fer à repasser électrique destiné à être utilisé comme réchaud. — Henri-Roger Reymond, Deux-Marchés 18^{bis}, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.Cl. 15 f, n° 242810. 1^{er} septembre 1944, 12 h. — Porte-service. — Emile Reisinger, Chemin de Fauconnières, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 15 g, n° 242811. 7 juin 1943, 20 h. — Fauteuil transformable en lit. — Arturo Mantegna, Via Umberto I n° 8, Desio (Milan, Italie). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. — «Priorité: Italie, 13 avril 1943.»

Kl. 15 g, Nr. 242812. 24. März 1945, 10 Uhr. — Taburett, umwandelbar in Kinderstuhl oder zweistufigen Steg. — Walter Ruf, Ingenieur, St.-Galler-Strasse 103, Stachen-Arbon (Schweiz).

Kl. 15 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242812 (15 g), 242816 (15 i).

Kl. 15 i, Nr. 242813. 2. Mai 1944, 18¼ Uhr. — Mit über das Tischblatt ausziehbarem Bügeltuch versehener Tisch. — Hans Hächler-Flechter, Schreiner, Hauptstrasse 165, Rohr bei Aarau (Schweiz). Vertreter: Walter Fr. Moser, Genf.

Kl. 15 i, Nr. 242814. 13. Januar 1945, 13 Uhr. — Umwandelbares Möbel. — Ad. Siegrist, Zücherstrasse 72, Sehlieren (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 15 i, n° 242815. 14 février 1945, 15¼ h. — Table de service roulante. — Edmond Jeannot, Avenue de Rumine 40, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 15 i, Nr. 242816. 18. Juni 1945, 11½ Uhr. — Zusammenklappbares und mannigfaltig verwendbares Fahrgestell. — Paul Käser, Spitalgasse 2, Langenthal (Schweiz).

Cl. 15 l, n° 242817. 3 janvier 1944, 17 h. — Ustensile de cuisson. — «U.M.A.L.» Société Anonyme, Burght-lez-Anvers (Belgique). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorité: Belgique, 13 novembre 1943.»

Kl. 15 l, Nr. 242818. 18. November 1945, 15 Uhr. — Filteraufsatz für die Zubereitung von Kaffee und Tee. — Heinrich Gertsch, Kaufmann, Landgut Unterhorben, Beinwil bei Muri (Aargau, Schweiz).

Cl. 15 l, n° 242819. 9 février 1945, 17¼ h. — Echelle roulante destinée à être guidée par un rail de suspension. — Guillaume Nusslé, Rue du Grenier 5/7, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 15 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242829 (36 d).

Kl. 17 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242969 (125 b).

Kl. 19 e, Nr. 242820. 30. November 1944, 18 Uhr. — Vorrichtung für den Antrieb der Spindeln von Spinn- und Zwirnermaschinen. — Anton Portmann, Scheuchzerstrasse 212, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Kl. 20. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242970 (125 b).

Kl. 21 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242953 (116 i).

Kl. 21 f, Nr. 242821. 3. Februar 1945, 7¼ Uhr. — Webschiffchen mit eingesezter Schußspule für Bandwebstühle. — Jakob Müller, Bandwebstuhl- und Maschinenfabrik, Frick (Aargau, Schweiz).

Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242834 (36 o).

Cl. 24 d, n° 242822. 15 février 1945, 15¼ h. — Appareil pour repasser les plis de pièces de vêtements. — Victor Perrenoud, Conches (Genève, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 24 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242809 (15 a), 242813, 242816 (15 i).

Kl. 25 b, Nr. 242823. 24. Mai 1944, 15 Uhr. — Krawatten-Einlage. — Friedrich Reininghaus, Versicherungsinspektor, Bäckerstrasse 226, Zürich (Schweiz).

Cl. 25 b, n° 242824. 21 novembre 1944, 18 h. — Dispositif pour la fixation d'une cravate. — Julien Freiss, Valentin 14, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 25 e, n° 242825. 1^{er} septembre 1944, 19 h. — Fermeture à glissière à crampons en matière plastique. — Edouard Lecluyse, Chaussée d'Anvers, St-Nicolas-Waes; et Léon Hendrickx, Avenue Léopold 155, Brasschaet (Belgique). Mandataire: André Schott, Genève. — «Priorité: Belgique, 18 septembre 1943.»

Cl. 25 c, n° 242826. 11 décembre 1944, 18¼ h. — Procédé de fixation d'une fermeture à glissière à un vêtement. — Pedrini Frères & Magno, fabrique de triottage, Ponte Tresa (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 27 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242850 (41).

Kl. 28 b, Nr. 242827. 24. April 1944, 20 Uhr. — Käsekeller. — Wilhelm Fleisch, Ausstellungsstrasse 1, Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 17. Juli 1943.»

Kl. 29 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242829 (36 d).

Cl. 34 b, n° 242828. 30 mars 1944, 8¼ h. — Procédé de conservation de légumes et de fruits à peau mince pendant leur emmagasinement et leur transport. — Wessanen's Koninklijke Fabrieken NV., Wormerveer (Pay-Bas). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: Pays-Bas, 16 avril 1943.»

Kl. 36 d, Nr. 242829. 18. November 1943, 17¼ Uhr. — Vorrichtung zum Abscheiden fester Teilchen aus Flüssigkeiten und Gasen oder zum Trennen von festen Teilchen verschiedener Grösse. — Dr. Dr. Heinz Ginzl, Dr. Albert-Ritter-Strasse 14, Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 28. Dezember 1942.»

Kl. 36 h, Nr. 242830. 29. März 1945, 15 Uhr. — Bipolar-Elektrolyseur. — Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Cl. 36 i, n° 242831. 21 avril 1944, 19 h. — Appareil pour produire de l'ozone. — André Collinet, docteur en droit, Château de Famelette, Huecorgne (Belgique). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorité: Belgique, 18 mars 1944.»

- Kl. 36 m, Nr. 242832. * 15. August 1945, 8 1/2 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Aluminiumfluorid aus Aluminium-Ammoniumfluorid. — **Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**, Chippis (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242833. 12. Juni 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons der Zyklopentanopolyhydrophenanthren-Reihe. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242834. 9. Januar 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen sulfonierten Aethers. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242835. 15. November 1943, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 5-Chlor-pentan-2. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 36 o, Nr. 242836. 18. Dezember 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines azylierten, aliphatischen Aminokarbonsäureamids. — **J. R. Gely AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242837. 21. Dezember 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung des neuen α,α' -Dichloradipinsäurechlorids. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242838. 10. Februar 1945, 15 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Derivates des Trichloromethyl-methans. — **Clag, Chemisches Industrielles Laboratorium AG.**, Grafenbuck, Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Dr. Rudolf A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 36 p, Nr. 242839. 23. März 1944, 15 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Imidazolins. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 242840. 28. August 1942, 18 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Sulfonamidderivates. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — *Priorität: Grossbritannien, 25. Juli 1941. *
- Kl. 37 a, Nr. 242841. 16. November 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Azofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 242842. 17. Mai 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Disazofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 242843. 20. September 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines chromierbaren Azofarbstoffes. — **J. R. Gely AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 242844. 25. Januar 1945, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines chromierbaren Monoazofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 242845. 16. April 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Polyzofarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 h, Nr. 242846. 12. Februar 1945, 23 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines sauren Anthrachinonfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 h, Nr. 242847. 14. Juli 1943, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Veredlungsproduktes aus trocknenden oder halbtrocknenden Ölen. — **Lobositzer Aktiengesellschaft zur Erzeugung vegetabilischer Öle**, Lobositz (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Deutsches Reich, 22. Juli 1942. *
- Kl. 38 e, Nr. 242848. 10. März 1945, 9 1/4 Uhr. — Anlage zur Herstellung von feinen Pulvern aus kristallwasserhaltigen Stoffen. — **Adolf Suter, Kaufmann**, Rennweg 5, Rüslikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Kl. 40, Nr. 242849. 31. Juli 1943, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Mittels zum Gerben von Häuten. — **Aktiebolaget Statens Skogsindustrier**, Stockholm (Schweden). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — *Priorität: Schweden, 11. August 1942. *
- Kl. 41, Nr. 242850. 25. Oktober 1944, 19 Uhr. — Ersatzstoff für Leder. — **Stamm & Co.**, Eglisau (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 41, Nr. 242851. * 25. August 1945, 12 Uhr. — Verfahren zur Verbesserung der Stabilität von Polyvinylchlorid enthaltenden Kunststoffen. — **Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft [Gampel]**, Basel (Schweiz).
- Kl. 44 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242908 (96 b).
- Kl. 47 d, Nr. 242852. 4. Januar 1945, 12 Uhr. — Hülle zur Aufnahme eines Buches. — **Ernst Weber**, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 48 g, Nr. 242853. 17. August 1944, 17 1/4 Uhr. — Tastenkopf, insbesondere für Büromaschinen. — **H. Weldmann Aktiengesellschaft**, Rapperswil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 49 a, Nr. 242854. 13. Juni 1944, 22 Uhr. — Fassung für photographische Objektiv mit einem Blendenring und einem Distanzring. — **Kern & Co. AG.**, Aarau (Schweiz). Vertreter: J. Späly, Zürich.
- Kl. 49 b, Nr. 242855. 8. Dezember 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Photokopien. — **Gebrüder Kohler GmbH.**, Engchaldenstrasse 20, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 49 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242855 (49 b).
- Kl. 50 a, Nr. 242856. 30. Mai 1945, 20 Uhr. — Mehrminenstift. — **Dr. Alfred G. Epprecht**, Chemiker, Winterthurerstrasse 83, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 50 c, Nr. 242857. * 8. Oktober 1945, 12 1/2 Uhr. — Füllfederhalter. — **Dr. Leon Levi**, Haus Canova, bei Dr. Hugo Schneider, Davos-Platz (Schweiz).
- Kl. 50 f, Nr. 242858. 31. Dezember 1945, 17 Uhr. — Hohl-Lineal. — **Hans Griss**, Commis, Erlenstrasse 18, Basel (Schweiz).
- Kl. 51, Nr. 242859. 2. März 1945, 15 1/4 Uhr. — Christbaumstamm mit Zweigaltern. — **Gottfried Sägger**, Schreiner, Maiacker, Klam (Solothurn, Schweiz). Vertreterin: *Peruhag* Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Cl. 54 a, n° 242860. 28 juillet 1943, 18 h. — Perfectionnement aux sticks de hockey sur glace. — **Usines du Liénaux, Société Anonyme**, Couvin (Belgique). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — *Priorité: Belgique, 22 juin 1943. *
- Cl. 54 a, n° 242861. 28 juillet 1943, 18 h. — Perfectionnement aux disques à lancer. — **Usines du Liénaux, Société Anonyme**, Couvin (Belgique). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — *Priorité: Belgique, 16 juin 1943. *
- Kl. 54 b, Nr. 242862. 27. Mai 1944, 12 1/4 Uhr. — Skistock mit Leichtmetallrohr. — **Max Müller**, Beaugard, Siders (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 54 b, Nr. 242863. 1. Februar 1945, 11 1/4 Uhr. — **Belmag Zürich Beleuchtungs- & Metallindustrie AG.**, Bubenbergstrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 54 d, Nr. 242864. 23. Dezember 1944, 12 1/2 Uhr. — Behälter in Buchform. — **Ernst Weber**, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 54 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242816 (15 j).
- Kl. 56 g, Nr. 242865. 28. November 1944, 18 Uhr. — Abzugsvorrichtung von selbsttätigen Handfeuerwaffen. — **Zbrojovka Brno a. s.**, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Deutsches Reich, 11. Dezember 1943. *
- Kl. 58, Nr. 242866. 13. November 1943, 12 3/4 Uhr. — Vorrichtung zum Messen grosser Durchmesser von Rotationskörpern. — **Aktiengesellschaft vormals Skodawerke in Pilsen**, Jungmannstrasse 29; und **Dr. Ing. N. N. Sawin**, Hopfenstockgasse 7, Prag II; und **Alouis Seldier**, Schlossergasse 20, Pilsen (Tschechoslowakei). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — *Priorität: Deutsches Reich, 27. November 1942. *
- Cl. 58, n° 242867. 6 janvier 1944, 20 h. — Compareur d'épaisseurs. — **Daniel-René Beretzki**, Rue Neville Chamberlain, Gelos (Basses-Pyrénées, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — *Priorité: France, 8 janvier 1943. *
- Cl. 58, n° 242868. 24 novembre 1944, 18 h. — Calibre à limites à double fourche. — **Micromécanique SA., anc. Hönegger, Goly & Cie**, Sentier des Charmettes, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 58. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242894 (80 c).
- Kl. 59, Nr. 242869. 6. Mai 1944, 15 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Bestimmung der Winkellage eines Empfängers in bezug auf ein Funkfeuer. — **Patelhold Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).
- Cl. 66 a, n° 242870. 10 juillet 1944, 18 1/2 h. — Appareil de mesure électrique. — **Compagnie pour la Fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à Gaz**, Place des Etats-Unis 12, Montrouge (Seine, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — *Priorité: France, 13 juillet 1943. *
- Kl. 66 a, Nr. 242871. 9. November 1944, 20 Uhr. — Aperiodisches Hochfrequenzvoltmeter. — **NV. Philips' Gloelampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 11. November 1943. *
- Kl. 66 c, Nr. 242872. 1. September 1944, 18 1/4 Uhr. — Einrichtung zur Messung von hohen Wechselspannungen mit Hilfe eines kapazitiven Spannungsteilers. — **Emil Haefely & Cie. AG.**, Lehnenmattweg 353, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 68, Nr. 242873. 18. August 1944, 14 Uhr. — Einrichtung zur Steuerung des Zeichendruckes bei schreienden Additions- und Buchungsmaschinen. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Birchstrasse 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 68, Nr. 242874. 18. August 1944, 14 Uhr. — Einrichtung an Additions- und Buchungsmaschinen zum Abfangen der Rückprallwirkung der Typen-träger und deren Steuerorgane. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Birchstrasse 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 68, Nr. 242875. 18. August 1944, 14 Uhr. — Additions- und Buchungsmaschine mit einem Steuerstiftenkasten. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Birchstrasse 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 69, n° 242876. 2 décembre 1943, 18 h. — Machine parlante à changeur de disques. — **Hermann Thores Société Anonyme**, Avenue des Alpes, Sainte-Croix (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 70, Nr. 242877. 13. Juli 1942, 21 Uhr. — Mikroskop. — **NV. Philips' Gloelampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Prioritäten: Niederlande, 14. und 21. Juli 1941. *
- Kl. 70, Nr. 242878. 4. September 1943, 13 3/4 Uhr. — Linsensystem mit mindestens einer asphärischen Linse. — **NV. Optische Industrie «De Oude Delft»**, Oude Delft 36, Delft (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 5. September 1942. *
- Kl. 70, Nr. 242879. 21. September 1943, 20 Uhr. — Fernsteuerbarer Bildwerfer zur aufeinanderfolgenden Wiedergabe von einzelnen Bildern. — **Schallband-Syndikat Aktiengesellschaft**, Carnerstrasse 13, Berlin-Charlottenburg (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 7. Februar 1941. *
- Kl. 70, Nr. 242880. 3. Februar 1944, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Scharfeinstellen eines fotografischen Apparates. — **Gamma & Feinmechanische und Optische Werke AG.**, Fehérvári-ut 81/85, Budapest XI (Ungarn). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 70, n° 242881. 1^{er} mai 1946, 12 h. — Appareil pour la vision, avec illusion du relief, d'une image existant sur un support transparent. — **Octave Piérad**, Rue du Marché 20, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Cl. 71 c, n° 242882. 5 juin 1944, 18 1/4 h. — Mouvement de montre à seconde au centre. — **Charles Tissot & Fils SA.**, Beau-Site, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 d, n° 242883. 21 septembre 1944, 18 h. — Balancier régulateur pour mouvements d'horlogerie. — **Fritz Marti**, Montbrillant 18, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 242884. 9. Dezember 1943, 18 Uhr. — Lager für feinmechanische Werke. — **Eterna AG.**, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Cl. 71 f, n° 242885. 26 juillet 1944, 18 h. — Palier élastique pour balancier de mouvement d'horlogerie. — **Roche SA.**, Rue de la Côte 52, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242882 (71 c).
- Kl. 75 a, Nr. 242886. 3. März 1943, 17 1/4 Uhr. — Verfahren zur Vorbehandlung kolloider, mindestens Eisenoxyd als metallhaltige Substanz enthaltender Schlämme zwecks ihrer weiteren Verarbeitung mindestens auf Eisen. — **Budavidekl Vasgyar R. T.**, Kossuth Lajos tér 13/15, Budapest V (Ungarn). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — *Priorität: Ungarn, 16. Juni 1942. *

- Kl. 75 b, Nr. 242887. 7. Juni 1944, 18¼ Uhr. — Wärmebeständige Legierung. — **Aktiebolaget Kanthal, Hallstahammar** (Schweden). Vertreter: A. Braun, Basel. — *Priorität: Schweden, 8. Juni 1943. *
- Kl. 76. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242886 (75 a).
- Kl. 78 c, Nr. 242888. 4. April 1945, 20 Uhr. — Verfahren zum Befeuhen von für Giessereizwecke bestimmten Formmassen und Kernmassen. — **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen** (Schweiz).
- Kl. 79 f, Nr. 242889. 25. Mai 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Schraubennippels und nach diesem Verfahren hergestellter Schraubennippel. — **Arthur Hirt, Blumenstrasse 9, Neuwelt bei Basel** (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 79 k, Nr. 242890. 17. Mai 1943, 20 Uhr. — Einrichtung zum Beseitigen des Freispiels im Antrieb eines Rundtisches für das Gleichlaufräsen in beiden Drehrichtungen des Tisches. — **Viktor Jereczek, Strassburgstrasse 57, Berlin-Weissenau** (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 22. Mai 1942. *
- Kl. 79 k, Nr. 242891. 24. April 1944, 7 Uhr. — Feinbohrmaschine. — **L. Kellenberger & Co., Werkzeugmaschinenfabrik, Heiligkreuzstrasse 28, St. Gallen O** (Schweiz).
- Kl. 79 k, Nr. 242892. 4. Juli 1944, 16 Uhr. — Spannfutter. — **Eugen Ruckstuhl, Peter-Merian-Strasse 43, Basel** (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 242893. 20. Dezember 1944, 18 Uhr. — Horizontal-Bohr- und Fräswerk. — **Otto Schaefer, Ingenieur, Friedensgasse 64, Basel** (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242896 (85 a), 242913 (96 g).
- Kl. 80 c, Nr. 242894. 21. Juni 1945, 10 Uhr. — Gerät zum Halbieren von Winkeln. — **Walter Wuhmann, Schreiner, Müllerstrasse 91, Zürich 4** (Schweiz).
- Kl. 85 a, n° 242895. 22 novembre 1943, 18 h. — Machine à rectifier les filetages. — **Société Genevoise d'Instruments de Physique, Rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève** (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 85 a, n° 242896. 27 novembre 1943, 11¼ h. — Chaîne cinématique dans une machine à filer. — **Société Genevoise d'Instruments de Physique, Rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève** (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 85 b, Nr. 242897. 6. September 1940, 20 Uhr. — Schleifkörper. — **Maxos-Unlon Schleifmittel- u. Schleifmaschinenfabrik, Waldschmidtstrasse 43, Frankfurt a. M.** (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 16. Dezember 1938. *
- Kl. 86, n° 242898. 20 novembre 1944, 20 h. — Tête coupante pour rasoir mécanique. — **Bedri-Hussein Gostkowski, Boulevard du Pont-d'Arve n° 46, Genève** (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 87 a, Nr. 242899. 29. Juli 1944, 14½ Uhr. — Maschinenschraubstock. — **Otto Lanz, Kaufmann, Wylerweg, Murten** (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 87 a, Nr. 242900. 13. Dezember 1945, 18 Uhr. — Zugvorrichtung. — **Schweizerischer Verband für Waldwirtschaft** (Geschäftsstelle: Forstwirtschaftliche Zentralstelle der Schweiz), Wengistrasse 2, Solothurn (Schweiz).
- Kl. 87 b, n° 242901. 10 juin 1944, 13 h. — Perceuse portative à air comprimé. — **Fernand-Louis Martin, Avenue d'Échallens 4, Lausanne** (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne.
- Kl. 89. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242918 (103 c).
- Kl. 94, n° 242902. 19 ottobre 1943, ore 18¼. — Dispositivo di collegamento. — **Emile Morel, Ufficio viaggi, Lugano** (Svizzera). Mandatari: Bovard & Cia., Berna.
- Kl. 94, n° 242903. 19 avril 1945, 18 h. — Dispositif pour relier amoviblement entre elles les deux extrémités d'un lien. — **Mme Elise Bader-Sterchl, Rue du Crêt 7, La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
- Kl. 95, n° 242904. 13 décembre 1944, 20 h. — Briquet pyrophorique. — **Lucien Picker, Rue de Lausanne 83, Genève** (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 95, Nr. 242905. 25. Januar 1946, 18 Uhr. — Taschenfeuerzeug. — **Edwin Lüthli, Mechaniker, Aesch bei Birmensdorf** (Schweiz). Vertreter: Hermann Wiedmer, Zürich.
- Kl. 96 a, Nr. 242906. 31. August 1943, 20 Uhr. — Blechverbindung, insbesondere für den Flugzeugbau. — **Leichtmetallbau Regensburg GmbH, Prüfeninger Strasse 110, Regensburg** (Deutsches Reich). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 7. Januar 1943. *
- Kl. 96 a, n° 242907. 19 settembre 1944, ore 16. — Supporto antivibrante per macchinario. — **Pirelli Società per Azioni, Via Fabio Filzi 21, Milano** (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra.
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242889 (79 f), 242902 (94).
- Kl. 96 b, Nr. 242908. 13. Mai 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Vertiefungen in Gleitflächen von Maschinenteilen zwecks Verbesserung der Schmierwirkung von Schmiermitteln. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 96 d, Nr. 242909. 16. September 1944, 12¼ Uhr. — Karabinerhaken. — **Robert Flückiger, Eschert bei Münster** (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 96 e, Nr. 242910. 20. Oktober 1944, 11 Uhr. — Doppelwandiger Körper für unter Druck stehende, erhitzte Gase oder Dämpfe. — **Aktiengesellschaft für technische Studien, Hardstrasse 319, Zürich** (Schweiz).
- Kl. 96 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242908 (96 b).
- Kl. 96 f, Nr. 242911. 6. Februar 1945, 17 Uhr. — Kugelschieber. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft, Zürich** (Schweiz).
- Kl. 96 g, Nr. 242912. 5. Februar 1944, 20 Uhr. — Umstellvorrichtung. — **Micafil AG, Werke für Elektro-Isolation und Wickerei-Einrichtungen, Zürich** (Schweiz).
- Kl. 96 g, Nr. 242913. 7. Februar 1944, 17½ Uhr. — Geschwindigkeitsvorwähler, insbesondere für Räderkasten von Werkzeugmaschinen. — **Lidköpings Mekaniska Verkstads Aktiebolag, Lidköping** (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — *Priorität: Schweden, 17. April 1943. *
- Kl. 96 g, Nr. 242914. 28. August 1944, 23 Uhr. — Reibrad-Regelgetriebe. — **Ernst Krebs, Auf der Mauer 15, Zürich** (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 98 d, Nr. 242915. 13. Januar 1945, 12¼ Uhr. — Hebebühne. — **Ernst Köller, Metallbau, Holestrasse 85, Basel** (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 100 a, Nr. 242916. 3. Juli 1942, 22 Uhr. — Einrichtung zur Regelung der Förderung von Kolbenkompressoren. — **Fritz Vollmer, Hammerstrasse 85, Zürich** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 100 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242920 (104 b).
- Kl. 100 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242918 (103 c).
- Kl. 103 c, Nr. 242917. 24. Oktober 1944, 9 Uhr. — Läufer für zweidrigende Eingehäuse-Dampf- oder Gasturbinen. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft, Zürich** (Schweiz).
- Kl. 103 c, Nr. 242918. 20. Dezember 1944, 10 Uhr. — Umlaufende Trommel für Turbomaschinen. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon** (Schweiz).
- Kl. 104 a, Nr. 242919. 21. Oktober 1943, 18¼ Uhr. — Brennkraftmaschine mit einer mit den Abgasen der Maschine betriebenen Turbine und einem von der Turbine angetriebenen Verdichter zur Erzeugung von Zusatzluft, insbesondere von Spülluft und Aufladeluft. — **Aktiebolaget Götaaverken, Gotenburg** (Schweden). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — *Priorität: Schweden, 9. November 1942. *
- Kl. 104 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242920 (104 b).
- Kl. 104 h, n° 242920. 28 juin 1940, 18¼ h. — Procédé de réglage d'une machine à piston libre, et installation pour sa mise en œuvre. — **Raul Pateras Pescara, ingénieur, Boulevard Richard-Wallace 9bis, Neuilly-sur-Seine** (France); et **Société d'Etudes et de Participations Eau, Gaz, Electricité, Energie SA., Rue Diday 12, Genève** (Suisse). Mandataire: A. Braun, Bâle. — *Priorität: Luxembourg, 29 juin 1939. *
- Kl. 104 b, Nr. 242921. 4. Juli 1942, 20 Uhr. — Aus zwei oder mehr Treibgasern und mindestens einer Treibgaskraftmaschine bestehende Anlage. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 242922. 8. Mai 1944, 18 Uhr. — Brennkraftmaschine. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 242923. 26. September 1944, 20 Uhr. — Zylindereinsatz an Brennkraftmaschinen mit gegenläufigen Kolben. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 242924. 8. November 1944, 20 Uhr. — Brennstoffpumpenantrieb an Dieselmotoren. — **Ringhoffer-Tatra-Werke AG., Karlhäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov** (Tschechoslowakei). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 1. Dezember 1943. *
- Kl. 104 d, Nr. 242925. 21. Dezember 1943, 19 Uhr. — Gasturbinenanlage mit einem Kreislauf des Arbeitsmittels. — **René Strub, Rue du Commerce 97, La Chaux-de-Fonds** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242910 (96 e), 242917/18 (103 e).
- Kl. 106, Nr. 242926. 4. Januar 1945, 20 Uhr. — Zentrifugalregulator mit einer längs einer Welle verschiebbaren Muffe, die eine Bremsfläche aufweist. — **Hans Christian Hansen, Gothersgade 14, Kopenhagen K** (Dänemark). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — *Priorität: Dänemark, 28. Januar 1944. *
- Kl. 107 b, Nr. 242927. 22. Oktober 1943, 19 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Regelung der Speisewasserzufuhr bei Zwangsdurchlaufdamperzeugern. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur** (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 108 e, Nr. 242928. 11. Juli 1944, 22 Uhr. — Wärmeaustauscher für fließende Medien. — **Johan Marie Visser, Alexander Boersstraat 16, Amsterdam** (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 109, Nr. 242929. 11. April 1944, 20 Uhr. — Elektrische Stromquelle mit Luftsauerstoffdepolarisation. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven** (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 12. April 1943. *
- Kl. 109, Nr. 242930. 3. Mai 1944, 20 Uhr. — Aus platten Zellen bestehende, trockene, elektrische Stapelbatterie mit Luftsauerstoffdepolarisation. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven** (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 5. Mai 1943. *
- Kl. 110 c, Nr. 242931. 29. März 1945, 10 Uhr. — Schenkelpolmaschine. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon** (Schweiz).
- Kl. 110 d, Nr. 242932. 24. Oktober 1944, 19 Uhr. — Gleichstrom-Hochspannungs-Übertragungsanlage mit Quecksilberdampf-Stromrichtern. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden** (Schweiz).
- Kl. 111 a, Nr. 242933. 23. März 1943, 19 Uhr. — Doppelkontaktstück zum Verbinden zweier elektrischer Vorrichtungen in Radiogeräten. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven** (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 18. März 1942. *
- Kl. 111 c, Nr. 242934. 30. Juli 1943, 20 Uhr. — Spannungsteiler oder regelbarer elektrischer Widerstand. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven** (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — *Priorität: Niederlande, 1. August 1942. *
- Kl. 111 d, Nr. 242935. 4. Juli 1944, 19 Uhr. — Aus in Serie geschalteten Teilentladestrecken zusammengesetzte Mehrfach-Schutzfunkenstrecke in Hochspannungsanlagen. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden** (Schweiz).
- Kl. 111 d, Nr. 242936. 19. Juli 1944, 19 Uhr. — Mit einem Schmelzleiter versehene Hochspannungs-Hochleistungssicherung. — **Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh AG. in Aarau, Aarau** (Schweiz).
- Kl. 111 d, Nr. 242937. 25. November 1944, 10 Uhr. — Schalteinrichtung. — **Patentverwertungsgesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankenstrasse 34, Berlin W 50** (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — *Priorität: Deutsches Reich, 26. November 1943. *
- Kl. 112, Nr. 242938. 25. Oktober 1943, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Sicherung der eingestellten Lage des Schraubkerns einer Hochfrequenzpule. — **Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie mbH., Viertes Ring-Ostweg, Berlin-Zehlendorf** (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — *Priorität: Deutsches Reich, 4. November 1942. *

- Kl. 112, Nr. 242939. 17. Februar 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Elektrolytvorrichtung, insbesondere eines Elektrolytkondensators. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 19. Februar 1943.»
- Kl. 112, Nr. 242940. 12. April 1944, 22 Uhr. — Luftdicht geschlossenes Gefäß, von dem wenigstens zwei Glasteile mittels einer Glasur miteinander verbunden sind. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 14. April 1943.»
- Kl. 112, Nr. 242941. 26. Juni 1944, 22 Uhr. — Ionenentladungsröhre mit flüssiger Kathode und kapazitivem Zünder. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 28. Juni 1943.»
- Kl. 112, Nr. 242942. 8. September 1944, 20 Uhr. — Elektrische Entladungsröhre. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 10. September 1943.»
- Kl. 112, Nr. 242943. 24. Oktober 1944, 19 Uhr. — Tonfrequenzgenerator. — «Patehold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG., Glarus (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 242944. 14. November 1944, 21 Uhr. — Vorrichtung mit mindestens zwei auf gemeinsamer Tragplatte gebildeten Sperrschichtzellen. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 16. November 1943.»
- Kl. 113, Nr. 242945. 6. Juli 1943, 10 Uhr. — Elektrodensalzbadofen mit keramischem Badbehälter. — Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 242946. 14. April 1944, 12 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Piperidinabkömmlings. — F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 242947. 18. Dezember 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines azylierten, aliphatischen Aminokarbonsäureamids. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 242948. 22. Juni 1944, 17 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von α,α -Di-(p -äthoxyphenyl)- β -phenyl-bromäthylen. — Alexander Julius Wilhelm Schönberg, Rue Baron Empain 10, Heliopolis, Cairo; und Wa die Tadros, El Malika Nazli Street 208, Cairo (Ägypten). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 28. Juni 1943.»
- Kl. 116 h, Nr. 242949. 11. Dezember 1942, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von N-Zylohexyd-6-pyridon-3-karbonsäurediäthylamid. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 242950. 13. Mai 1943, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines N-substituierten Imino-di-fettsäureamids. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 242951. 13. Mai 1943, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines N-substituierten Imino-di-fettsäureamids. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242832, 242838 (36 o), 242839 (36 p).
- Kl. 116 i, Nr. 242952. 30. Juli 1943, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Chinolyloxyalkyl-ammoniumverbindung. — CIBA Aktiengesellschaft Basel (Schweiz).
- Kl. 116 i, Nr. 242953. 10. Oktober 1944, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Verbandstoffgewebe. — Max Saurenhaus, Wallstrasse 11, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 116 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242831 (36 i).
- Kl. 118 d, Nr. 242954. 20. Mai 1942, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Sortiermaschine für Aufzeichnungsträger mit abtastfähigen Markierungen, insbesondere für Lochkarten. — Hugo Schütz, Cäsarstrasse 22, Berlin-Karlshorst (Deutsches Reich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutsches Reich, 31. Mai 1941.»
- Kl. 120 b, Nr. 242955. 8. Juli 1942, 15 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Elektrische Signalübertragungsanlage. — Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG. Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Niederlande, 11. Juli 1941.»
- Kl. 120 b, Nr. 242956. 23. Januar 1943, 12 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Einrichtung zur Steuerung des Aufnahme- und Wiedergabewerkes eines Telephonographen. — Ipsophon Patentgesellschaft AG., Glarus (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 120 b, Nr. 242957. 23. Januar 1943, 12 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Telephonograph. — Ipsophon Patentgesellschaft AG., Glarus (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 120 b, Nr. 242958. 21. April 1943, 17 h. — Circuit d'arrêt de sonnerie pour réseaux téléphoniques. — Standard Téléphone et Radio SA., Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio SA., succursale Berne, Berne. — «Priorität: France, 25 avril 1942.»
- Kl. 120 b, Nr. 242959. 13 agosto 1943, ore 18. — Dispositivo per l'inclusione automatica di un amplificatore nel circuito di un apparecchio telefonico. — Soc. An. It. «Polifono», Via Castelfidardo, Roma (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo.
- Kl. 120 b, Nr. 242960. 30. Dezember 1943, 18 Uhr. — Fernsprechanlage mit Mitteln für einen sprachgesteuerten Wechselsprechbetrieb. — Auto-phon AG., Ziegelmatzstrasse 3/7, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 120 c, Nr. 242961. 13. Juni 1944, 12 Uhr. — Impulsgeber für die Betätigung von Stromstosempfängern, insbesondere für automatische Telephonanlagen. — Dr. Alfred G. Epprecht, Chemiker, Limmatstrasse 214, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 120 f, Nr. 242962. 4. März 1944, 14 Uhr. — Sendergruppe zur Aussendung von in der Frequenz oder Phase modulierten Schwingungen. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 4. März 1943.»
- Kl. 120 f, Nr. 242963. 20. Juni 1944, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Phasenmodulation elektrischer Schwingungen. — NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 21. Juni 1943.»
- Kl. 120 f, Nr. 242964. 31. August 1944, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Verfahren und Schaltung zur Durchlassbreitebeeinflussung bei einem Resonanzverstärker. — André Dewald & Sohn AG., Seestrasse 561, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242933 (111 a), 242943 (112).
- Kl. 121 c, n° 242965. 23 mai 1944, 18 h. — Dispositif de relais récepteur de commande à distance. — Compagnie pour la Fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à Gaz, Place des Etats-Unis 12, Montrouge (Seine, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorität: France, 21 mai 1943.»
- Kl. 123 b, Nr. 242966. 25. Juli 1944, 14 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Trageinrichtung für Haushaltswaren usw. — Max O. Meyer, Forehstrasse 55, Zürich 7 (Schweiz).
- Kl. 123 c, Nr. 242967. 8. September 1944, 16 Uhr. — Behälter mit einem Vakuum-Gefäß. — Standard-Werke, Seefeldstrasse 222, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Kl. 125 b, n° 242968. 29 avril 1944, 15 h. — Récipient avec obturateur. — Paul Kramer, Usine de Maillefer, Neuchâtel (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 125 b, Nr. 242969. 17. Juli 1944, 17 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Behälter mit Deckel, insbesondere für pharmazeutische und kosmetische Erzeugnisse sowie Lebens- und Genussmittel. — H. Weidmann Aktiengesellschaft, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 242970. 17. November 1944, 20 Uhr. — Zum Verschnüren von Paketen bestimmtes Band aus Kunststoff. — Sellenwarenfabrik AG., Lenzburg (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 242971. 1. März 1945, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Zusammenlegbarer Transportbehälter. — Walter Villiger, Adlerstrasse 9, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 125 c, n° 242972. 8 juin 1942, 9 h. — Installation permettant le râclage, le ratissage ou le lissage, notamment applicable au râclage des matières en vrac dans la cale des bateaux. — Edgard Eichelberg, industriel, Chalet-Vert, Bandol (Var, France). Mandataire: Walter Moser, Berne.
- Kl. 126 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 212816 (15 i).
- Kl. 126 b, Nr. 242973. 17. Februar 1944, 19 Uhr. — Einrichtung an Heckmotorwagen zum Anordnen des Motorraumdeckels am Wagenkasten. — Ringhoffer-Tatra-Werke AG., Karthäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov (Tschechoslowakei). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — «Priorität: Deutsches Reich, 4. Mai 1943.»
- Kl. 126 b, Nr. 242974. 8. Februar 1945, 11 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Kraftfahrzeug für Schnee- und eisbedecktes Gelände. — Johannes Rädle, Ingenieur, Schlageterstrasse 19, Dresden-A. 46 (Deutsches Reich). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 126 c, Nr. 242975. 30. Januar 1945, 12 Uhr. — Tretlagerwelle für Fahrräder. — Richard Graf, mechanische Werkstätte, Pfäffikonstrasse, Kempten (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 126 d, n° 242976. 16 febbraio 1943, ore 18 $\frac{1}{2}$. — Dispositivo per pompare automaticamente il pneumatico di una ruota di veicolo, sfruttando il movimento della ruota. — Mario Piazza, Via Boifava 29, Brescia (Italia). Mandatari: Bovard & Cia., Berna. — «Priorität: Italia, 28 febbraio 1942.»
- Kl. 126 d, n° 242977. 15 mai 1944, 19 h. — Cuirasse de protection contre l'usure des pneumatiques. — Société des Tramways Lausannoises, Avenue de Morges 60, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.
- Kl. 126 h, Nr. 242978. 11. Dezember 1944, 16 Uhr. — Einrichtung zur Verhinderung übermäßigen Ausbiegens eines beweglichen Brems-schenkels einer Fahrrad-Felgenbremse. — Ernst Trost, Kaufmann, Basteiplatz 3, Zürich 1 (Schweiz).
- Kl. 126 i, Nr. 242979. 26. Januar 1945, 18 Uhr. — Fahrrad mit einer Antriebsvorrichtung für das Hinterrad und einer Handantriebsvorrichtung für das Vorderrad. — Emil Bisang, Velos und Nähmaschinen, Affoltern am Albis (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 127 a, Nr. 242980. 15. November 1944, 14 Uhr. — Transporthaken. — Albert Schüle, Fabrikant, St.-Albanrheinweg 101, Basel (Schweiz). Vertreter: Arthur Bieteholz, Basel.
- Kl. 127 b, Nr. 242981. 18. Dezember 1943, 7 Uhr. — Einzelachsantrieb bei Dampflokotiven. — Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 127 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242982 (127 l).
- Kl. 127 l, Nr. 242982. 18. Oktober 1944, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Vermehrung der Adhäsion bei mit Schienenbremsen ausgerüsteten Triebfahrzeugen. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 129 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242906 (96 a).

53 { Zusatzpatente
Brevets additionnels } Nrn. 242963-24305
Brevetti addizionali

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 7 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242984 (17 b).
- Kl. 11 a, Nr. 242983 (212377). 7. April 1945, 17 Uhr. — Glasschneidgerät. — Jac. Huber & Cie., Glashandlung, Aarbergstrasse 87, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Kölliker, Biel.
- Kl. 17 b, n° 242984 (223752). 3 mai 1943, 18 $\frac{1}{2}$ h. — Chaudière à températures multiples. — René Détrez, Rue de St-Quentin 39 et 41, Nogent sur Marne (Seine, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorität: France, 20 juillet 1942.»
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242985/86 (36 o).
- Kl. 36 o, Nr. 242985 (217226). 3. März 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Fettsäure-arylhydrazidsulfonsäure. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 242986 (217226). 3. März 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Fettsäure-arylhydrazidsulfonsäure. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 242987 (234780). 15. September 1938, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons der Zyklopentanopolyhydrophenanthrenreihe. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 242988 (238516). 16. März 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 242989 (238516). 16. März 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 242990 (238516). 16. März 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 242991 (240789). 21. März 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Verbindung der Zyklopentanopolyhydrophenanthren-Reihe. — Professor Dr. Ta de us Reichstein, Totengässlein 3, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Karl Hoffmann, Basel.

Kl. 36 o, Nr. 242992 (240789). 21. März 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Verbindung der Zyklopentanopolyhydrophenanthren-Reihe. — Professor Dr. Ta de us Reichstein, Totengässlein 3, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Karl Hoffmann, Basel.

Kl. 36 o, Nr. 242993 (240789). 21. März 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Verbindung der Zyklopentanopolyhydrophenanthren-Reihe. — Professor Dr. Ta de us Reichstein, Totengässlein 3, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Karl Hoffmann, Basel.

Kl. 36 o, Nr. 242994 (240789). 21. März 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Verbindung der Zyklopentanopolyhydrophenanthren-Reihe. — Professor Dr. Ta de us Reichstein, Totengässlein 3, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Karl Hoffmann, Basel.

Kl. 37 a, Nr. 242995 (240225). 9. August 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Polyzofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 242996 (240225). 9. August 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Polyzofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 242997 (240225). 9. August 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Polyzofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 242998 (240993). 21. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 242999 (240993). 21. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243000 (240993). 21. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243001 (240993). 21. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243002 (240993). 21. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243003 (240994). 31. August 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen gelben Wollfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243001 (240994). 31. August 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen gelben Wollfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243005 (240994). 31. August 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen gelben Wollfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243006 (240994). 31. August 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen gelben Wollfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 243007 (240994). 31. August 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines neuen gelben Wollfarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 243008 (236231). 18. Juli 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 43, Nr. 243009 (239015). 3. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Wasserentärtung durch Zusatz von Alkalikarbonaten. — **Henkel & Cie. GmbH.**, Hleystrasse 67, Düsseldorf-Holtthausen (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — « Priorität: Deutsches Reich, 27. Januar 1943. »

Cl. 85 a, n° 243010 (216477). 27 novembre 1943, 11¼ h. — Machine à rectifier les filetages. — **Société Genevoise d'Instruments de Physique**, Rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 96 b, Nr. 243011 (231539). 14. September 1944, 18¾ Uhr. — Wellenlager. — **Albert Müller**, Unternehmer, Waldeck, Ebnet-Entlebuch (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 97. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243035 (125 b).

Kl. 116 h, Nr. 243012 (222076). 3. Oktober 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von N₂-3',4'-Dimethyl-benzoyl-4-amino-benzolsulfonamid. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243013 (222076). 24. Oktober 1941, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines p-Amino-benzolsulfonazyramid. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243014 (234453). 18. Dezember 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines azylierten, aliphatischen Aminokarbonsäureamids. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243015 (234453). 18. Dezember 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines azylierten, aliphatischen Aminokarbonsäureamids. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243016 (234887). 11. Dezember 1942, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von N-Allyl-6-pyridon-3-karbonsäureäthylamid. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nrn. 243017 bis 243024. (236663). 23. September 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines basischen Esters. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243025 (236875). 20. April 1942, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines löslichen Salzes des 4,4'-Di-amidino- γ -diphenoxypropans. — **May & Baker Limited**, Dagenham (Essex, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 25. April 1941. »

Kl. 116 h, Nr. 243026 (236875). 23. Juli 1945, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines löslichen Salzes des 4,4'-Di-amidino-diphenyläthers. — **May & Baker Limited**, Dagenham (Essex, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 116 h, Nrn. 243027 bis 243033 (236876). 13. Mai 1943, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines N-substituierten Imino-di-fettsäureamids. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 243034 (239643). 28. Mai 1941, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer wässrigen Lösung einer Molekülverbindung des Laktoflavin. — **F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 242987 bis 242990 (36 o).

Kl. 125 b, Nr. 243035 (230000). 17. März 1944, 20 Uhr. — Tube. — **H. Kobelt vorm. Filiale AG.**, Stampfenbachstrasse 62, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

II. Abteilung — II^{me} Partie — II^a Parte

Berichtigung — Rectification — Rettifica

Kl. 47 e, Nr. 237632. — Aufbewahrungseinrichtung für Zeitungen. — Rückgängigmachung der Löschung siehe letzten Absatz der Berichtigung am Anfang der I. Abteilung.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 2 e, Nr. 238647. 14. Juni 1943, 11 Uhr. — Leiter mit Stütze. — **Kurt Staub**, Bachstrasse 45, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Ernst Habützel, Zürich. — Uebertragung laut Erklärung vom 8. Juni 1946 zugunsten von: Ernst Lüdl, Mechaniker, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Ernst Habützel, Zürich; registriert am 14. Juni 1946.

Cl. 15 g, n° 211631. 29 luglio 1939, ore 15. — Poltrona trasformabile tanto in sedia a sdraio quanto in letto. — **Luigi Invernizzi**, Via San Radegonda 10, Milano (Italia). Mandatario: Dr. Arnold R. Egli, Zurigo. — Trasmissione del 16 maggio 1946 in favore di **Roland Sorgen**, Giessereiweg 9, Berna (Svizzera); registrata il 3 giugno 1946.

Kl. 28 c, Nr. 191548. 25. August 1936, 20 Uhr. — Verfahren zum Frischhalten von flüssigen oder halbfesten Lebens-, Nahrungs- und Genussmitteln. — **Metra Maatschappij voor Verduurzaming van Zuivelproducten NV.**, Oosteinde 21, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — Firma-Aenderung. Laut Handelsregisterauszug vom 7. Mai 1946 ist die Firma abgeändert worden in: « **Metra** » NV, Heeren-gracht 270, Amsterdam (Niederlande); registriert am 3. Juni 1946.

Kl. 51 c, Nr. 231602. 9. März 1943, 19 Uhr. — Geschicklichkeitsspiel. — **Jakob Bauer**, Albisriederstrasse 329, Zürich (Schweiz). — Uebertragung vom 31. März 1946 zugunsten von: **Alois Blüml**, Werdstrasse 101, Zürich 4 (Schweiz); registriert am 14. Juni 1946.

Cl. 72 b, n° 237814. 5 mars 1942, 17¾ h. — Installation électrique pour l'indication de l'heure. — **Herbert Ramseyer**, Avenue de la Gare 19; et **Achille Pays**, Rue de la Boine 14, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Transmission de la part Pays, du 22 mai 1946 en faveur de: **Paul Baillod**, avocat et notaire, Rue du Pomnier 1, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 11 juin 1946.

Kl. 87 a, Nr. 238373. 1. Februar 1945, 12 Uhr. — Schraubenzieherklinge für Mehrlochschlüssel. — **Max Widmer**, Mechaniker, Im Wydeli, Netstal (Glarus, Schweiz). Vertreter: Otto Werfeli, Unterkulm. — Uebertragung vom 3. Juni 1946 zugunsten von: E. **Schneider**, Kaufmann, Waldenburg; und A. **Rumpel**, Kaufmann, Oberdorf (Basel-Land, Schweiz); registriert am 14. Juni 1946.

Cl. 95, n° 199552. 2 novembre 1937, 18¼ h. — Briquet. — **The Parker Pipe Company Limited**; et **Desmond Beresford Kinahan**, Beacon House, High Street, Notting Hill Gate, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Amand Braun, succ. de A. Ritter, Bâle. — Transmission du 15 mai 1946 en faveur de: **Alfred Dunhill Limited**, Duke Street 30, St-James, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 7 juin 1946.

Cl. 104 c, n° 213480. 24 novembre 1938, 18½ h. — Cylindre de moteur à combustion avec chapelle à soupapes latérale. — **Achille-Frédéric Boitel**, ingénieur, Rue Ampère 11^{bis}, Paris (France). Mandataire Amand Braun, succ. de A. Ritter, Bâle. — Transmission selon certificat d'hérédité du 14 septembre 1944 en faveur de: Madame Vve **Adrienne-Espérance Boitel-Demacq**, Rue Ampère 11^{bis}; Julien-Jacques-Frédéric Boitel, Rue Ampère 11^{bis}; et Madame **Denise-Caroline-Henriette Steiner-Boitel**, Rue de la Trémoille 9, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle; enregistrement du 6 juin 1946.

Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatar

Kl. 114 f, Nr. 168865. **Ernst Habützel**, Zürich.

Kl. 120 b, Nr. 183345. **J. Franck**, Zürich.

Löschungen, Verzeichnis der am 17. Juni 1946 veröffentlichten 172 Patentschriften und ausserordentlichen Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes

siehe SHAB Nr. 165 vom 18. Juli 1946

Radiations, liste des 172 exposés d'invention publiés le 17 juin 1946 et mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle

voir FOSC. n° 165 du 18 juillet 1946

Radiazioni, lista dei 172 esposti d'invenzione pubblicati il 17 giugno 1946 e misure straordinarie prese nel dominio della protezione della proprietà industriale

vedi FUSC. n° 165 del 18 luglio 1946

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Clearing-Verkehr - Trafic de compensation

Ausweis vom 30. Juni 1946 - Situation au 30 juin 1946

Clearingabkommen Accords de compensation		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses	Unerteiligte Zahlungsaufträge zugunsten schweizerischer Gläubiger Ordres de paiements non liquidés en faveur de créanciers suisses	Clearingsaldo + = Ueberschuss - = Feinbetrag Solde de clearing + = Excedent - = Découvert	Offene Forderungsanmeldungen Déclarations de créances non liquidées	Wartefrist für die schweizerischen Gläubiger Délai d'attente pour les créanciers suisses
		Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées	Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées ¹	Inklusive private Verrechnungen Incl. compensations privées				Letztauszahler Zahlungsauftrag Dernier ordre de paiement exécuté
Gesamtverkehr Mouvement total		Monatsverkehr Mouvement mensuel			Am Monatsende - En fin de mois			
		1	2	3	4	5	6	7
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Bulgarien	Bulgarie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	73 536 555.26		113 343.50	8 550 812.45	— 8 348 502.50	783 296.32	
Finanzverkehr	Trafic financier	4 927 941.26			126 745.15	— 126 745.15	719 025.88	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	661 572.55			52 138.73	— 52 138.73	156 600.—	
	Total	79 126 069.07	4 133.40	113 343.50	8 729 696.33	— 8 527 386.38	1 659 822.20	Nr. 2818 8.5.43
Dänemark	Danemark							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	118 965 758.95		3 337 156.77	2 301 637.29	+ 5 806 301.93	5 644 384.20	20.6.46
Finanzverkehr	Trafic financier	12 443 551.83		273 180.58	76 630.28	+ 6 425 931.34	719 025.88	17.6.46
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 489 354.13		41 536.11	19 776 25	+ 217 622.11	156 600.—	22.6.46
	Total	132 898 664.91	6 391 485.42	3 651 873.46	2 398 052.82	+ 12 449 855.38	5 644 384.20	
Finnland	Finlande							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	25 374 270.71		202 353.29	260 859.28	+ 471 164.45	243 189.27	
Finanzverkehr	Trafic financier	281 976.66		8 582.06				
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	283 879.67		14 392.20				
	Total	25 940 127.04	484 867.89	225 327.55	260 859.28	+ 471 164.45	243 189.27	Nr. 740 11.6.46
Griechenland	Grèce							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 196 247.88			5 156.75	+ 305 129.77	231 438.35	
	Total	26 196 247.88	426.60		5 156.75	+ 305 129.77	231 438.35	
Italien	Italie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 218 530 173.52		32 111.75	181 483 236.91	— 309 289 573.44	23 251 742.77	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	166 370 784.28			8 386 152.83	— 8 279 348.28		22. 4.43
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	25 133 151.54		240.—	52 374.40	+ 13 947 987.46		
	Total	1 410 034 109.34	615 038.49	32 351.75	189 921 764.14	— 303 620 934.26	23 251 742.77	
Jugoslawien	Yougoslavie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	71 444 137.88		92 550.—	308 819.41	+ 1 312 542.56	1 695 292.63	
Finanzverkehr	Trafic financier	563 217.—						
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	463 562.37						
	Total	72 470 917.25	4 214.—	92 550.—	308 819.41	+ 1 312 542.56	1 695 292.63	
Polen	Pologne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	60 412 316.30			2 918 347.59	— 1 970 569.98		
Finanzverkehr	Trafic financier	2 534 922.84						
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	22 178.—		16 178.—	20 798.—	— 20 798.—		
	Total	62 969 417.14	636 724.07	16 178.—	2 939 145.59	— 1 991 367.98		
Rumänien	Roumanie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	261 937 312.92		358 040.29	1 036 891.34	+ 1 315 954.46	6 062 114.57	
Finanzverkehr	Trafic financier	52 123 235.85			41 674.—	+ 5 936 485.50	4 209 868.51	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	4 807 010.96		4 300.—	13 600.—	+ 3 456 507.12		
	Total	318 868 459.73	1 270.—	362 340.29	1 092 165.34	+ 10 708 947.08	10 271 983.08	
Spanien	Espagne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	405 587 497.08		10 793 209.82	4 013 733.47	— 1 730 678.17	37 583 739.71	
Finanzverkehr	Trafic financier	19 195 958.05		552 215.78	49 307.82	+ 5 580 407.90	1 409 100.33	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	15 533 267.30		94 429.87	109 784.08	— 109 784.08	1 399 739.13	
	Total	440 316 722.43	2 927 280.19	11 439 855.47	4 172 825.37	+ 3 739 945.65	40 392 579.17	
Türkei	Turquie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	175 704 644.42		1 851 082.32	4 902 325.49	+ 5 785 899.99	6 433 342.33	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 620 889.54			575 823.63	— 575 823.63	2 321 728.17	
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 245 759.48						
	Total	187 571 293.44	1 998 939.—	1 851 082.32	5 478 149.12	+ 5 210 076.36	8 755 070.50	
Ungarn	Hongrie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	350 730 595.01		38 150.50	766 987.50	+ 23 459 756.39	19 985 780.57	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 814 678.37						
	Total	361 545 273.38	— 151 656.41	38 150.50	766 987.50	+ 23 459 756.39	19 985 780.57	
Gesamtverkehr	Mouvement total	3 117 937 301.61	12 912 722.65	17 823 052.84	216 073 621.65	— 256 482 270.98	112 131 282.74	
Clearingabkommen in Liquidation Accords de compensation en liq.								
Belgien	Belgique							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	74 668 719.68		— 42 464.80 ²	6 592 007.67	— 25 771 193.37	3 284 710.96	12 Monate - Mols ²
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	5 076 706.01			4 026.63	— 8 626.63		
	Total	79 745 425.69		— 42 464.80	6 596 034.30	— 25 779 820.—	3 284 710.96	
Deutschland	Allemagne							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 638 504 971.50		754 599.97 ²	51 066 466.46	— 981 085 689.23	85 554 320.38	12 Monate - Mols ²
Finanzverkehr	Trafic financier	555 563 630.22		21 666.59	153 546.09	+ 4 776 086.24		
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	357 289 393.91		1 550.—	174 214.49	+ 28 044 477.98		
	Total	5 551 357 995.63	6 687 072.33	777 816.56	51 391 257.64	— 948 265 125.01	85 554 320.38	
Frankreich	France							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	369 514 852.25		2 326 573.60	2 429 693.71	— 498 324.59	9 792 452.85	11.6.46
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	14 352 730.52						
	Total	383 867 582.77	216 351.08	2 326 573.60	2 429 693.71	— 498 324.59	9 792 452.85	
Kroatien	Croatie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	14 797 499.80		71 518.—	2 000.—	+ 543 982.82	743 785.28	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 910 381.63				+ 11 604.78		
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	506 614.18						
	Total	18 304 495.61		71 518.—	2 000.—	+ 555 587.60	743 785.28	
Niederlande	Pays-Bas							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	90 817 211.56		1 018.19 ²	7 518 464.35	— 55 332 812.01	6 630 937.77	12 Monate - Mols ²
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	15 889 362.61			369 370.47	— 384 425.12		
	Total	106 706 574.17		1 018.19	7 887 834.82	— 55 717 237.13	6 630 937.77	
Norwegen	Norvège							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 503 565.32			1 239 670.34	— 17 647 520.80	3 897 063.27	12 Monate - Mols ²
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	884 721.89						
	Total	27 388 287.21			1 239 670.34	— 17 647 520.80	3 897 063.27	
Slowakei	Slovaquie							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	145 879 842.42		41 284.70	108 587.25	+ 3 531 959.29	1 203 090.36	
Finanzverkehr	Trafic financier	6 287 424.25						
Uebrigcr Verkehr	Autre trafic	1 481 166.90						
	Total	153 648 433.57	4 704.85	41 284.70	108 587.25	+ 3 531 959.29	1 203 090.36	Nr. 735 16.2.46
Gesamtverkehr	Mouvement total	6 321 018 794.65	6 908 128.26	3 175 746.25	69 658 078.06	— 1 043 820 480.64	111 106 360.87	

¹ Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses. ² Mit Transfergarantie. — Avec garantie de transfert.

Verfügung Nr. 2

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung der Kartoffelernte 1946 und die Kartoffelversorgung des Landes,
(Uebernahme und Einlagerung von Speisekartoffeln)

(Vom 12. Juli 1946)

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 24. Mai 1946 über die Verwertung der Kartoffelernte 1946 und die Kartoffelversorgung des Landes, verfügt:

Art. 1. Uebernahmepflicht. Die Kartoffelhandelsfirmen, welche Beihilfen irgendwelcher Art (Frachtbeiträge, Lagergarantien u.a.m.) beanspruchen, sind verpflichtet, von ihren bisherigen Lieferanten im letztjährigen Umfang Speisekartoffeln in handelsüblicher Qualität zu den behördlich festgesetzten Produzentenpreisen zu übernehmen. Die Uebernahme hat, soweit es die Absatzverhältnisse und die Lagerhaltung gestatten, im Zeitpunkt der Ernte zu erfolgen. Es sind den Produzenten vorweg die Mengen abzunehmen, für welche sie keine geeigneten Lagerräume zur Winterlagerung besitzen.

Auf allen Fakturen, Frachtbriefen und Belegen sind die Sorten der übernommenen Kartoffeln zu vermerken.

Art. 2. Lagerhaltung. Für die Kartoffelhandelsfirmen, welche Beihilfen irgendwelcher Art (Frachtbeiträge, Lagergarantien u.a.m.) beanspruchen, gelten für ihre gesamte Lagerhaltung die nachstehenden Bestimmungen.

Art. 3. Lagerort und Menge. Die Einlagerung von Speisekartoffeln der Ernte 1946 kann durch die einzelnen Firmen erfolgen:

- a) in Kellern und Lagerräumen, die sie bei der Einlagerung in den letzten drei Jahren bereits benützt haben, soweit keine Beanstandung der Lagerung stattgefunden hat;
- b) in den bisher nicht benützten Kellern und Lagerräumen nur mit besonderer Bewilligung der Alkoholverwaltung;
- c) in Erdmieten mit besonderer Bewilligung der Alkoholverwaltung.

Die einzelnen Firmen dürfen im ganzen vorläufig höchstens 60% der im Durchschnitt der Jahre 1943, 1944 und 1945 von ihnen eingelagerten Mengen einlagern. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Lagermenge nach Bedarf zu erhöhen.

Die Alkoholverwaltung behält sich vor, über den Umfang der einzulagernden Menge und über die Bezugsgebiete im Einzelfall zu entscheiden. Durch die Einlagerung darf die normale Versorgung der Konsumenten nicht behindert werden.

Art. 4. Art und Durchführung der Lagerung. Die Keller und Lagerräume sind vorweg für die Einlagerung der in der nächsten Umgebung geernteten Kartoffeln zu verwenden. Zufuhren zum Lager aus entfernten Produktionsgebieten sind nur gestattet, sofern die Einlagerung der Kartoffeln aus der Umgebung des Lagerortes selbst sichergestellt ist. Der Versand von Kartoffeln nach weiter entfernten ländlichen Lagerorten ist untersagt, solange in der nächsten Umgebung nicht alle Lagerräume angefüllt sind.

Die Kartoffelhandelsfirmen der Produktionsgebiete haben sich für die zweckmässige Abwicklung der Einlagerung und zur Verhinderung von unnützen Transporten untereinander ins Einvernehmen zu setzen.

Art. 5. Sorten und Sortierung. Für die Lagerhaltung von Speisekartoffeln kommen folgende Sorten in Frage: Bintje, Böhm, allerfrüheste Gelbe, Sabina, Erdgold, Up-to-date, Birgitta, Weltwunder, Ackersorgen und Voran.

Es darf nur gut erlesene Ware eingelagert werden.

Der Zeitpunkt des Beginnes der Einlagerung der einzelnen Sorten wird von der Alkoholverwaltung besonders festgesetzt.

Art. 6. Ueberwachung und Wartung. Die Einlagerung erfolgt auf Rechnung und Gefahr der Kartoffelhandelsfirmen. Die einlagernden Firmen sind verpflichtet, für die Einlagerung einer einwandfreien Qualität und für zweckmässige Lagerhaltung zu sorgen und die Lager vor Schäden und Verderb zu schützen.

Die Lagerhalter sind für die rechtzeitige Verwertung der von ihnen eingelagerten Kartoffeln verantwortlich. Allfällige Schwierigkeiten in der Verwertung sind der Alkoholverwaltung unverzüglich mitzuteilen.

Art. 7. Garantie. Die Alkoholverwaltung übernimmt die Garantie des Absatzes der gemäss Artikel 3 auf Lager gelegten Speisekartoffeln zu den im Rahmen der Preisvorschriften bezahlten Produzentenpreisen und Handelsmargen zuzüglich eines Betrages von Fr. 2 je 100 kg für Ein- und Auslagerung sowie die im Zeitpunkt der Auslagerung geltenden Lagerzuschläge.

Falls für einzelne Lagerräume, bei denen die vorgesehenen Garantien die Lagerkosten nicht vollständig decken, zusätzliche Beihilfen nötig sind, ist hierfür der Alkoholverwaltung rechtzeitig vor Beginn der Einlagerung ein begründetes Gesuch mit Kostenvoranschlag einzureichen. Allfällige Beihilfen werden in solchen Fällen nur gewährt, sofern sie von der Alkoholverwaltung vor Beginn der Einlagerung schriftlich bewilligt worden sind.

Für die Kartoffeln, welche im Einverständnis mit der Alkoholverwaltung den Unterschied zwischen dem jeweils geltenden offiziellen Verkaufspreis für Speisekartoffeln ab Lager und einem sich ergebenden niedrigeren Preise. Diese Vergütung erfolgt jedoch nur, soweit es sich um gesunde, zu Speisezwecken geeignete Ware handelt.

Lagerhalter, welche Kartoffeln übernehmen, die den Qualitätsanforderungen an gesunde Speisekartoffeln nicht entsprechen, ohne Bewilligung der Alkoholverwaltung Kartoffeln in Mieten, bisher nicht benützten oder unzuweckmässigen Lagerräumen einlagern, die Einlagerung unsachgemäss besorgen oder bei der Einlagerung, der Bestandesmeldung und bei der Abgabe der eingelagerten Ware die Weisungen der Alkoholverwaltung nicht befolgen, wird keine Preis- und Absatzgarantie gewährt.

Art. 8. Verfügungsrecht. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, über die Lager zu verfügen und nach Bedarf Kartoffeln aus den angemeldeten Lagern zu den jeweils geltenden Preisen abzurufen. Die Lagerhalter sind zum Verkauf verpflichtet, falls dieser von der Alkoholverwaltung angeordnet wird.

Art. 9. Widerhandlungen. Bei Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die Ausführungsbestimmungen der Alkoholverwaltung finden die Artikel 52 bis 64 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 Anwendung.

Die Alkoholverwaltung behält sich vor, Fehlbare und die von ihnen vertretenen Firmen von allfälligen Beihilfen (Frachtbeiträge, Lagergarantien u.a.m.) auszuschliessen.

Art. 10. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 17. Juli 1946 in Kraft.

Ordonnance n° 2

de la Régie fédérale des alcools sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1946 et le ravitaillement du pays

(Prise en livraison et encavement de pommes de terre de table)

(Du 12 juillet 1946)

La Régie fédérale des alcools, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 24 mai 1946 sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1946 et le ravitaillement du pays, arrête:

Article premier. Obligation d'acheter. Les maisons de commerce qui entendent bénéficier d'un subside quelconque (transport, garantie d'encavement, etc.) ont l'obligation de prendre en livraison, aux prix officiels et dans la mesure des achats de l'année passée, les pommes de terre de table qui leur sont offertes par leurs fournisseurs habituels. Cette prise en livraison doit être effectuée au moment de la récolte en tant que les possibilités d'écoulement et d'encavement le permettent. Il y a lieu d'acheter tout d'abord les quantités que les producteurs ne peuvent pas encaver eux-mêmes, faute de locaux.

La désignation des variétés de pommes de terre doit figurer sur toutes les factures, lettres de voiture et autres documents.

Art. 2. Encavement. Les maisons de commerce qui entendent bénéficier d'un subside quelconque (transport, garantie d'encavement, etc.) doivent observer les présentes dispositions qui sont valables pour la totalité de leurs stocks.

Art. 3. Locaux et quantités. Les pommes de terre de table de la récolte de 1946 peuvent être entreposées par les maisons de commerce:

- a) dans les caves et les entrepôts qui ont déjà été utilisés pendant ces trois dernières années en tant que l'encavement n'ait pas donné lieu à des réclamations.
- b) dans des caves et des locaux non encore utilisés seulement avec une autorisation expresse de la régie;
- c) dans les silos si la régie l'autorise spécialement.

Les maisons de commerce ne peuvent jusqu'à nouvel avis encaver en tout que le 60% de la quantité moyenne qu'elles ont stockée pendant les années 1943, 1944 et 1945. La régie se réserve d'augmenter ce taux.

La régie se réserve de décider dans chaque cas particulier de la quantité à encaver et de la région d'achat. L'encavement ne doit pas entraver l'approvisionnement normal des consommateurs.

Art. 4. Stockage. Les locaux disponibles doivent servir avant tout à encaver des pommes de terre récoltées dans la région. Le transport d'un lieu de production éloigné à un entrepôt n'est autorisé que si l'encavement de toutes les pommes de terre de la région où se trouve l'entrepôt est assuré. Il est interdit d'expédier des pommes de terre vers un entrepôt rural éloigné tant que les locaux disponibles de la région de production n'ont pas été utilisés.

Les maisons de commerce d'une même région de production doivent s'entendre de manière que l'encavement se fasse rationnellement et que les transports inutiles soient évités.

Art. 5. Variétés et tri. Les variétés suivantes entrent en ligne de compte pour l'encavement des pommes de terre de table: Bintje, Jaune précoce de Böhm, Sabina, Erdgold, Up-to-date, Birgitta, Merveille du Monde, Ackersorgen et Voran.

Seule la marchandise saine devra être entreposée.

La régie décide pour chaque variété à quel moment l'encavement peut commencer.

Art. 6. Surveillance et entretien. Les maisons de commerce encavent les pommes de terre à leurs frais et risques. Elles doivent encaver de façon appropriée une marchandise de qualité irréprochable et la surveiller afin d'éviter des pertes.

Les encaveurs veillent sous leur responsabilité à écouler à temps les pommes de terre qu'ils ont encavées. Ils doivent signaler immédiatement à la régie toute difficulté dans l'écoulement.

Art. 7. Garantie. La régie garantit l'écoulement des stocks de pommes de terre de table, constitués selon l'article 3 à un prix qui couvre les prix payés aux producteurs conformément aux prescriptions et les marges du commerce, plus un montant de 2 francs par 100 kg pour les frais d'entrée et de sortie de l'entrepôt ainsi que les suppléments d'encavement en vigueur au moment de la sortie des stocks.

Lorsque les garanties prévues ne permettent pas de couvrir complètement leurs frais d'encavement, les maisons de commerce peuvent adresser en temps utile, c'est-à-dire avant le début de l'entreposage, une demande motivée accompagnée d'un devis pour un subside supplémentaire. Un tel subside ne sera versé que si la régie s'est déclarée d'accord par écrit avant l'encavement.

Pour les pommes de terre qui doivent, avec l'autorisation de la régie, être vendues à perte, la régie rembourse la différence entre le prix de vente officiel des pommes de terre de table depuis l'entrepôt et le prix de vente effectif inférieur. Toutefois, cette bonification ne peut avoir lieu que s'il s'agit d'une marchandise saine et propre à la consommation.

La garantie du prix et de l'écoulement tombe si les détenteurs de stocks achètent de la marchandise ne remplissant pas les conditions de qualité des pommes de terre de table saines, s'ils entreposent sans autorisation de la régie des pommes de terre dans des silos ou dans des locaux non encore utilisés jusqu'ici ou insuffisants. Il en est de même pour les détenteurs de stocks qui ne procèdent pas à un encavement approprié, qui n'observent pas les instructions de la régie au sujet des enquêtes périodiques et de la vente de la marchandise entreposée.

Art. 8. Droit de disposition. La régie se réserve le droit de disposer, en cas de besoin, de la marchandise encavée aux prix alors en vigueur. Les encaveurs sont tenus de vendre lorsque la régie l'ordonne.

Art. 9. Contraventions. Les contraventions à la présente ordonnance et aux dispositions d'exécution de la régie sont punissables conformément aux articles 52 à 64 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932. La régie se réserve

en outre de priver les délinquants ou les maisons qu'ils représentent de tout droit aux subsides (transport, garantie d'encaveement, etc.).

Art. 10. Entrée en vigueur. La présente ordonnance entre en vigueur le 17 juillet 1946.

Disposizioni N. 2

della Regia federale degli alcool concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1946 e l'approvvigionamento del paese con patate (Presca in consegna e immagazzinamento di patate da tavola)

(Del 12 luglio 1946)

La Regia federale degli alcool, visto il decreto del Consiglio federale del 24 maggio 1946 concernente l'utilizzazione del raccolto e l'approvvigionamento delle patate per l'anno 1946, dispone:

Art. 1. Obbligo di acquisto. I commercianti di patate che desiderano ottenere un qualsiasi sussidio (per spese di trasporto, garanzia di deposito, ecc.) devono assumere dai loro soliti fornitori, ai prezzi del calmire e nella misura dei loro acquisti dell'anno scorso, patate da tavola corrispondenti alla usuale qualità commerciabile. Fintanto che le condizioni per lo smercio e per l'immagazzinamento lo permettono, la presa in consegna dev'essere fatta al momento del raccolto. Ai produttori si ritirano dapprima quei quantitativi per i quali essi non hanno magazzini atti alla conservazione durante l'inverno.

Su tutte le fatture, le lettere di vettura e gli altri documenti devono figurare le varietà delle patate acquistate.

Art. 2. Costituzione di scorte. Per i commercianti di patate che desiderano ottenere qualsiasi sussidio (per spese di trasporto, garanzie di deposito, ecc.) valgono, per tutte le loro scorte, le seguenti prescrizioni.

Art. 3. Luogo di deposito e quantitativo. L'immagazzinamento di patate da tavola del raccolto del 1946 può essere fatto dalle singole ditte:

- a) in cantine e locali già da loro utilizzati negli ultimi 3 anni, fintanto che non siano stati contestati;
- b) in cantine e locali non impiegati finora, però soltanto con il consenso della regia;
- c) in fosse apposite con una speciale autorizzazione della regia.

Le singole ditte possono per il momento immagazzinare al massimo il 60% della media annua dei quantitativi da loro collocati in depositi negli anni 1943, 1944 e 1945. A seconda del bisogno, la regia può aumentare la percentuale da immagazzinare.

La regia si riserva di fissare in singoli casi i quantitativi da immagazzinare e il raggio d'approvvigionamento. L'immagazzinamento non deve intralciare l'approvvigionamento normale dei consumatori.

Art. 4. Modo ed esecuzione dell'immagazzinamento. Le cantine e i locali devono in primo luogo esser utilizzati per immagazzinare le patate raccolte nelle regioni limitrofe. Soltanto quando è assicurato l'immagazzinamento di tutte le patate provenienti dalle immediate vicinanze del luogo di deposito si può assumere patate da altri centri di produzione. È vietato spedire patate in altre regioni agricole fintanto che vi è ancora la possibilità di immagazzinarle nelle immediate vicinanze.

I commercianti di patate delle regioni di produzione devono intendersi per procedere ad un razionale immagazzinamento e per evitare trasporti inutili.

Art. 5. Varietà e cernita. Per l'immagazzinamento di patate da tavola entrano in considerazione le seguenti varietà: Bintje, gialla precoce Böhms, Sabina, Erdgold, Up-to-date, Birgitta, Weltwunder, Ackerseggen e Voran.

È permesso di immagazzinare soltanto merce ben scelta.

La regia fissa a partire da quando si può iniziare l'immagazzinamento delle singole varietà.

Art. 6. Sorveglianza e cura. L'immagazzinamento è a rischio e pericolo del commerciante di patate. Le ditte immagazzinatrici devono curare la costituzione di scorte incontestabili, come pure proteggere i depositi da danni e avarie.

I detentori di scorte sono responsabili per l'utilizzazione in tempo opportuno delle patate da loro immagazzinate. Eventuali difficoltà di smercio sono da notificare subito alla regia.

Art. 7. Garanzia. La regia garantisce, per le patate collocate in scorta come all'articolo 3, lo smercio nei limiti dei prezzi in vigore pagati al produttore, i margini del commercio e fr. 2 i 100 kg. per collocare nei magazzini e togliere dagli stessi la merce, nonché i supplementi di deposito.

Qualora per singoli locali fossero necessari altri contributi perché le garanzie previste non sono sufficienti per coprire le spese d'immagazzinamento si deve inoltrare alla regia, per tempo e prima di collocare la merce nei magazzini, una domanda motivata e munita d'un preventivo. In simili casi si accordano contributi soltanto se la regia ha dato il suo consenso per iscritto prima di eseguire l'immagazzinamento.

Dietro suo consenso la regia rimborsa, per patate che hanno dovuto esser smerciate con perdita, la differenza tra il prezzo in vigore per patate da tavola dal deposito e il prezzo inferiore incassato. Questo bonifico vien però fatto unicamente per merce sana atta al consumo umano.

Non si garantiscono prezzi e smercio a detentori di depositi che assumono patate non corrispondenti alle esigenze qualitative per patate da tavola sane e collocano, senza il permesso della regia, patate in fosse, locali finora non impiegati o inadatti, immagazzinano alla rinfusa oppure non rispettano le direttive della regia in occasione dell'immagazzinamento, delle inchieste sulle scorte e della vendita di merce immagazzinata.

Art. 8. Diritto di disporre. La regia si riserva di disporre delle scorte e di prelevare dalle stesse, ai prezzi correnti, patate secondo le necessità. Su richiesta della regia i detentori di scorte devono procedere alla vendita delle stesse.

Art. 9. Contravvenzioni. In casi di contravvenzioni alle presenti disposizioni e alle singole prescrizioni della regia si procede ai sensi degli articoli da 52 a 64 della legge sull'alcool del 21 giugno 1932. La regia si riserva di rifiutare ai contravventori e alle ditte che li rappresentano, qualsiasi sussidio (per spese di trasporto, garanzie di deposito, ecc.).

Art. 10. Entrata in vigore. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 17 luglio 1946.

**Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Herr Ernst Schlatter, schweizerischer Geschäftsträger in Kolumbien, wird in derselben Eigenschaft bei der Regierung von Ecuador akkreditiert. Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Vereinigten Staaten von Amerika ist Herr Vizekonsul J. Brock Havron während der Abwesenheit des Herrn Konsul Howard Elting Jr. zum provisorischen Verweser des Konsulates dieses Landes in Genf, mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt, Wallis und Genf, ernannt worden.

Dem zum Honorargeneralkonsul von Honduras in Bern, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz ernannten Herrn Basilio de Telepnef wird das Exequatur erteilt.

Dem an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Raimondo Carbonelli di Letino zum Berufskonsul von Italien in Lausanne, mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt und Wallis ernannten Herrn Mario Pinna Caboni wird das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Türkei ist das Konsulat dieses Landes in Zürich in ein Generalkonsulat umgewandelt worden. Der Bundesrat hat dem zum türkischen Berufsgeneralkonsul in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell-ARh. und IRh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin ernannten Herrn Muhittin Erdogan das Exequatur erteilt.

Dem zum Berufsgeneralkonsul von Grossbritannien in Basel, mit Amtsbefugnis über die Kantone Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land und Aargau ernannten Herrn Cecil Allan Walter Were wird das Exequatur erteilt, an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Colin Alexander Edmond. 164. 17. 7. 46.

Monsieur Ernst Schlatter, chargé d'affaires de Suisse en Colombie, a été accrédité en la même qualité auprès du gouvernement de l'Equateur.

Suivant une communication de la légation des Etats-Unis d'Amérique, Monsieur J. Brock Havron, vice-consul, a été chargé, pendant l'absence de Monsieur Howard Elting Jr., consul, de la gerance intérimaire du consulat de ce pays à Genève, avec juridiction sur les cantons de Vaud, Valais et Genève.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Basilio de Telepnef, nommé consul général honoraire du Honduras à Berne, avec juridiction sur toute la Suisse.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Mario Pinna Caboni, nommé consul de carrière d'Italie à Lausanne, avec juridiction sur les cantons de Vaud et du Valais, en remplacement de Monsieur Raimondo Carbonelli di Letino, appelé à un autre poste.

Suivant une communication de la légation de Turquie, le consulat de ce pays à Zurich a été transformé en un consulat général. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Muhittin Erdogan, nommé consul général de carrière de Turquie à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell-Rh. ext. et Rh. int., St-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Cecil Allan Walter Were, nommé consul général de carrière de Grande-Bretagne à Bâle, avec juridiction sur les cantons de Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Argovie, en remplacement de Monsieur Colin Alexander Edmond, appelé à un autre poste. 164. 17. 7. 46.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

Im 2. Quartal 1946 — pendant le 2 ^e trimestre 1946.	Fr. 64 358 869.23
Im 2. Quartal 1945 — pendant le 2 ^e trimestre 1945.	16 695 725.90
Mehreinnahmen im Juni 1946 — Augmentation en juin 1946	Fr. 47 663 143.33
Vom 1. Januar bis Ende Juni — Du 1 ^{er} janvier à fin juin:	
Im Jahr 1946 — en 1946	Fr. 125 943 197.11
Im Jahr 1945 — en 1945	25 262 454.78
Mehreinnahmen im Jan./Juni 1946 — Augmentation en jan./juin 1946	Fr. 100 680 742.33

164. 17. 7. 46.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juli 1946 — Situation au 15 juillet 1946

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Fr.
Goldbestand — Encaisse or	4 819 186 271.37	+	48 698 580.92
Devisen — Disponibilités à l'étranger	159 206 282.58	—	48 857 058.89
Deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres	615 370.91	—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel — Effets de change	27 823 964.78	—	373 474.60
Schatzweisungen — Rescriptions	—	—	—
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours andere Lombardv. — autres avances sur nant.	87 340 239.71	—	2 111 030.49
Wertschriften — Titres	59 951 406.80	—	216 192.35
Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	13 043 122.47	+	4 287 776.69
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	18 661 855.85	+	2 539 226.09
Zusammen — Total	5 135 727 914.45		
Passiven — Passif	Fr.	Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres	42 500 000.—	—	
Notenumlauf — Billets en circulation	8 544 712 185.—	—	
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 284 064 278.52	+	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.	264 451 505.93	+	
Zusammen — Total	5 135 727 914.45		

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936

164. 17. 7. 46.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mittteilung Nr. 175 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 17. Juli 1946)

Import

Nordamerika:

- William Few, ist am 4. Juli in Rotterdam eingetroffen (Kohle).
- Marshall Elliott, ist am 6. Juli in Rotterdam eingetroffen (Kohle).
- Herrin Seam, ist am 10. Juli in Rotterdam eingetroffen (Kohle).
- George Patton, wird gegen Mitte/zweite Hälfte Juli in Rotterdam erwartet (Getreide).
- Edmund Fanning, wird zweite Hälfte Juli in Rotterdam erwartet (Kohle).
- John Clarke, hat Boston am 12. Juli nach Rotterdam verlassen (Getreide).

Südamerika:

- Olympos, wird Mitte Juli in Antwerpen erwartet (Getreide und Futtermittel).
- Kassos XXVII, wird gegen Mitte/zweite Hälfte Juli in Rotterdam erwartet (Getreide und Futtermittel).
- St-Cergue XIX, wird zweite Hälfte Juli in Genua erwartet (Getreide).
- Master Elias Kulukundis XXIX, wird erste Hälfte August in Rotterdam erwartet (Futtermittel).
- Agia Marina, sollte Necochea gegen Mitte Juli nach Bahia Blanca (zur Komplettierung) und Antwerpen verlassen (Getreide und Futtermittel).
- Marpessa XXV, ladet zurzeit in Buenos Aires für Genua (Getreide und Futtermittel).
- Thetis XXXII, ladet zurzeit in Bahia Blanca für Antwerpen (Getreide und Futtermittel).
- Panaghis, hat Rosario am 8. Juli verlassen; ladet zurzeit in Buenos Aires für Genua (Getreide und Futtermittel).
- Nereus XXVI, ladet zurzeit in Bahia Blanca für Antwerpen (Getreide und Futtermittel).
- Thraki, ist am 12. Juli in Bahia Blanca eingetroffen (Getreide und Futtermittel).
- St-Gotthard XXI, ladet bereit in Buenos Aires und Bahia Blanca gegen Mitte/zweite Hälfte Juli für Genua (Getreide und Futtermittel).
- Mount Rhodope II, hat Rotterdam am 28. Juni nach Necochea/Bahia Blanca verlassen.
- George M. Livanos II, hat Genua am 2. Juli nach Buenos Aires verlassen (für weitere Order).
- Dimitrios Ingressis II, hat Antwerpen am 6. Juli nach Buenos Aires verlassen (für weitere Order).
- Mount Aetna XXV, hat Antwerpen am 29. Juni nach Buenos Aires verlassen (für weitere Order).
- Santis XV, hat Genua am 9. Juli nach Paranagua/Santos verlassen.
- Helene Kulukundis XXXII, hat Rotterdam am 10. Juli nach Buenos Aires verlassen (für weitere Order).
- Chasseral XXV, hat Toulon am 13. Juli nach Buenos Aires verlassen (für weitere Order).
- Stavros XXVI, hat Genua am 11. Juli nach Bahia Blanca verlassen.

Afrika:

- Taygetos, ladet bereit in Quelimane und Beira gegen Ende Juli/erste Hälfte August (Kopra).

Türkei:

- Agia Varvara III, sollte gegen Mitte Juli in Savona eintreffen (Kohle).
- Nicolaos G. Culucundis IV, hat Zonguldak am 9. Juli nach Savona verlassen (Kohle).

164. 17. 7. 46.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 175 de l'Office de guerre pour les transports du 17 juillet 1946)

Importation

Etats-Unis:

- William Few, arrivé le 4 juillet à Rotterdam (charbon).
- Marshall Elliott, arrivé le 6 juillet à Rotterdam (charbon).
- Herrin Seam, arrivé le 10 juillet à Rotterdam (charbon).
- George Patton, attendu à Rotterdam vers la mi-juillet/deuxième quinzaine de juillet (céréales).
- Edmund Fanning, attendu à Rotterdam dans la deuxième quinzaine de juillet (charbon).
- John Clarke, a quitté Boston le 12 juillet sur Rotterdam (céréales).

Amérique du Sud:

- Olympos, attendu à la mi-juillet à Anvers (céréales et matières fourragères).
- Kassos XXVII, attendu vers la mi-juillet/deuxième quinzaine de juillet à Rotterdam (céréales et matières fourragères).
- St-Cergue XIX, attendu à Gènes dans la deuxième quinzaine de juillet (céréales).
- Master Elias Kulukundis XXIX, attendu à Rotterdam dans la première quinzaine d'août (matières fourragères).
- Agia Marina, devrait quitter Necochea vers la mi-juillet pour Bahia Blanca (pour compléter sa cargaison) puis mettre le cap sur Anvers (céréales et matières fourragères).
- Marpessa XXV, en cours de chargement à Buenos-Ayres pour Gènes (céréales et matières fourragères).
- Thetis XXXII, en cours de chargement à Bahia Blanca pour Anvers (céréales et matières fourragères).
- Panaghis, a quitté Rosario le 8 juillet; en cours de chargement à Buenos-Ayres pour Gènes (céréales et matières fourragères).
- Nereus XXVI, en cours de chargement à Bahia Blanca pour Anvers (céréales et matières fourragères).
- Thraki, arrivé le 12 juillet à Bahia Blanca (céréales et matières fourragères).
- St-Gotthard XXI, prêt au chargement à Buenos-Ayres et Bahia Blanca vers la mi-juillet/deuxième quinzaine de juillet sur Gènes (céréales et matières fourragères).
- Mount Rhodope II, a quitté Rotterdam le 28 juin pour Necochea/Bahia Blanca.
- George M. Livanos II, a quitté Gènes le 2 juillet pour Buenos-Ayres (aux ordres).
- Dimitrios Ingressis II, a quitté Anvers le 6 juillet pour Buenos-Ayres (aux ordres).
- Mount Aetna XXV, a quitté Anvers le 29 juin pour Buenos-Ayres (aux ordres).
- Santis XV, a quitté Gènes le 9 juillet sur Paranagua/Santos.
- Helene Kulukundis XXXII, a quitté Rotterdam le 10 juillet pour Buenos-Ayres (aux ordres).
- Chasseral XXV, a quitté Toulon le 13 juillet pour Buenos-Ayres (aux ordres).
- Stavros XXVI, a quitté Gènes le 11 juillet pour Bahia Blanca.

Afrique:

- Taygetos, mise en charge à Quelimane et Beira vers la fin juillet/première quinzaine d'août (kopra).

Turquie:

- Agia Varvara III, devrait arriver à Savone à la mi-juillet (charbon).
- Nicolaos G. Culucundis IV, a quitté Zonguldak le 9 juillet pour Savone (charbon).

164. 17. 7. 46.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Neue Adresse: Rheinsprung 5
(ab 29. Juni)
Neue Telefonnummer: 297 37
(ab 29. Juni)



**ÜBERSEE-VERKEHRE
MOTORSCHIFF-DIENST
ANTWERPEN/ROTTERDAM
STRASSBURG-BASEL**

Direkte
Rheintransporte
ab Antwerpen
und Rotterdam
nach Basel

NEPTUN
TRANSPORT- UND SCHIFFFAHRTS-AG.
BASEL

Ueberseeverkehr
Internationale
Bahntransporte
Luftfrachtdienst
Lagerung

L 323

Anethel
Citric acid
Penicilline
Tetrachloroethylene
Aocetylacetylic
Bromures Sodium Potassium Ammonium

Henri SANDOZ, LAUSANNE
Métro. 12, Place de la Gare
Agent de Mc Kesson & Robbins Inc.
Offres en disponible New York

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1945/46 auf **7%**

festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 17. Juli 1946 der Coupon Nr. 23 der Aktien Serie A mit abzüglich: 5% Conponsteuer
25% Verrechnungssteuer

Fr. 1.75	Fr. 35.—
+ 8.75	+ 10.50
netto	Fr. 24.50

der Coupon Nr. 5 der Aktien Serie B mit abzüglich: 5% Couponsteuer
25% Verrechnungssteuer

Fr. —.35	Fr. 7.—
+ 1.75	+ 2.10
netto	Fr. 4.90

bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung:
Schweizerischer Bankverein in Basel
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich
und Winterthur
Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich
Herren Pictet & Cie. in Genf.

und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute

Z 492

Baden, den 16. Juli 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Charдоне-Mont-Pèlerin, à Vevey

Le conseil d'administration de la Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Charдоне-Mont-Pèlerin, à Vevey, convoque Messieurs les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 19 juillet 1946, à 16 heures, au tea-room-buffet de la gare du Mont-Pèlerin, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration. — 2° Lecture du rapport des contrôleurs des comptes. — 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. — 4° Nominations statutaires. — 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du 9 au 18 juillet 1946 au siège social de la compagnie, gare de Vevey-Plan, où seront délivrés les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale. L 313

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Charдоне-Mont-Pèlerin à Vevey

Messieurs les porteurs d'obligations sont informés que les titres portant les numéros ci-après sont sortis au tirage au sort et seront remboursés à dater du 15 septembre 1946, aux guichets de l'Union de banques suisses à Vevey. L 322

Ce sont: n° 52, 75, 93, 95, 105, 119, 122, 129, 153, 183, 225, 227, 242, 290, 317, 327, 333, 346, 358, 402, 468, 495, 504, 570.

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Die Auslösung von Obligationen der 3% Auleihe Schweizerische Bundesbahnen von 1903 findet am **29. Juli 1946**, um 14^h Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 41, in Bern statt. Bern, den 16. Juli 1946.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3% Chemins de fer fédéraux de 1903 aura lieu le **29 juillet 1946**, à 14^h heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre n° 41, à Berne. 444 Bern, le 16 juillet 1946.

Direction générale des CFF.

Revisionen

JENNY & CO
TREUHAND-GESELLSCHAFT BASEL

Zu kaufen gesucht:

Bureau-Maschinen, neu oder wenig gebraucht, und zwar:

- 1 oder 2 Additionsmaschinen, 10- evtl. 9-stellig, Marke „Sundstrand“ oder andere, womöglich mit elektrischem Antrieb und 9-Tasten-System.
 2. 1 oder 2 Rechenmaschinen, voll- oder halbautomatisch, Marke „Madax“ oder andere. Lz 124
- Offerten erbeten unter Chiffre Hab 443 an Publicitas Bern.

Zu verkaufen

Holz- und Eisenfässer

zirka 200 l haltend.
JUMUT AG., MUTTENZ. Q 288

3% Obligationen der Bank in Ragaz

Kategorie A von 1941

Wir offerieren den Inhabern dieser, am 6. November 1946 fällig werdenden Obligationen jetzt schon die Ch 44

KONVERSION

zu
3 1/4%

bei einer Anlage von 5 bis 6 Jahren.

BANK IN RAGAZ.

BUCHHANDLUNG C. BACHMANN, ZÜRICH I

Kirchgasse 40 - Telefon 32 23 68

Eine Sammlung der gebräuchlichsten Gesetzesvorschriften wird unter dem Titel

«Neues Rechtsbuch der Schweiz»

herausgegeben.

Das zweibändige Werk enthält zirka 2000 Seiten, mit einem umfassenden Sachregister. Erscheint im Herbst 46, Preis Fr. 38.—. Es handelt sich um die erste vollständig revidierte, amtliche Sammlung der gebräuchlichsten Gesetze, die das öffentliche und private Recht berücksichtigt.

Die hauptsächlichsten Kapitel aus dem Inhalt:

Bundesverfassung, ZGB., OR. mit Nebengesetzen, Verordnungen und Staatsverträge, Strafrecht, Schuldbetreibung und Konkurs, B.C. über den Versicherungsvertrag, Entschädigung landwirtschaftlicher Heimwesen, unautonomer Wettbewerb, Enteignung, Nahrungsmittel der Wasserkräfte, Bundesrechtspflege, Kranken- und Unfallversicherung, Arbeit in den Fabriken, Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen, Motorfahrzeug- u. Fahrradverkehr, Arbeits- und Sozialrecht, Gesetzgebung über das geistige Eigentum.

Bestausgewiesener Architekt

mit grosser Erfahrung im modernen Fabrik-, Büro- und Wohnbau sucht mit

Firmen des Handels und der Industrie, die bauen wollen,

in Verbindung zu treten. Q 294

Spezielle Arbeitsgebiete: generelle Gesamtprojekte für etappenweise ausführbare Neuanlagen. Einzelplanung zweckmässiger, wirtschaftlicher und schöner Neu-, Um- und Erweiterungsbauten, Bearbeitung baulicher Umstellungen und Modernisierungen für Betriebsreorganisationen, Kostenberechnungen, Leitung der Bauausführung. Gewissenhafte und seriöse Erieldigung jeder Bauaufgabe zugesichert. Zuschriften zwecks unverbindlicher Besprechung erbeten unter Chiffre M 55684 Q an Publicitas Basel.

IHREN BRIEFKOPF ENTWIRFT



GRAPHIKER VSG ZÜRICH SCHINDLERSTR. 19

Patente

in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. I. SPÄLTZ
Limnicquai 92, Zürich
Tel. 32 85 85

Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand Juni 1946)

Preis: **30 Rappen** (inkl. Porto). Voreinzahlung auf Postscheckrechng. 111 5600, Schweiz Handelsamtshatt, Bern.

Zu vermieten

Nähe Olten:
Fabrikräume

ca. 150 oder 800 m² mit Bureau. Autozufuhr, Anschlussgeleise. Un 80
Interessenten erhalten nähere Auskunft durch Chiffre 23990 an Publicitas Olten.

Monopol AG., St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 2. August 1946, vormittags 9 Uhr 30, im Hotel La Margna, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945/46; Décharge-Erteilung.
 2. Wahl des Verwaltungsrates.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
 4. Umfrage.
- Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 17. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 48
St. Moritz, den 17. Juli 1946. Der Verwaltungsrat.

AG. Hotel Belvedere, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 2. August 1946, vormittags 10 Uhr, im Hotel La Margna, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945/46; Décharge-Erteilung.
 2. Wahl des Verwaltungsrates.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
 4. Umfrage.
- Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 17. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 46
St. Moritz, den 17. Juli 1946. Der Verwaltungsrat.

AG. Hotel La Margna, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 2. August 1946, vormittags 10 Uhr 30, im Hotel La Margna, St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945/46; Décharge-Erteilung.
 2. Wahl des Verwaltungsrates.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
 4. Umfrage.
- Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 17. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 47
St. Moritz, den 17. Juli 1946. Der Verwaltungsrat.

AG. Hotel Margna, Sils-Baselgia

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 2. August 1946, 15 Uhr, im Hotel Margna, Sils-Baselgia

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945/46; Décharge-Erteilung.
 2. Wahl des Verwaltungsrates.
 3. Wahl der Kontrollstelle.
 4. Umfrage.
- Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 17. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1946 bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Ch 45
Sils-Baselgia, den 17. Juli 1946. Der Verwaltungsrat.

Rectification

concernant la publication parue dans la FOSC. n° 162 du lundi 15 juillet, page 2140

Ebauches SA., Neuchâtel

Emprunt 4 % du 31 octobre 1937 de fr. 5 000 000

Conformément aux conditions d'émission, la société dénonce au remboursement pour le 31 octobre 1946 le solde de

fr. 2 000 000

de son emprunt 4 % de 1937, et non le solde de fr. 200 000 000 comme indiqué par erreur. N 87

